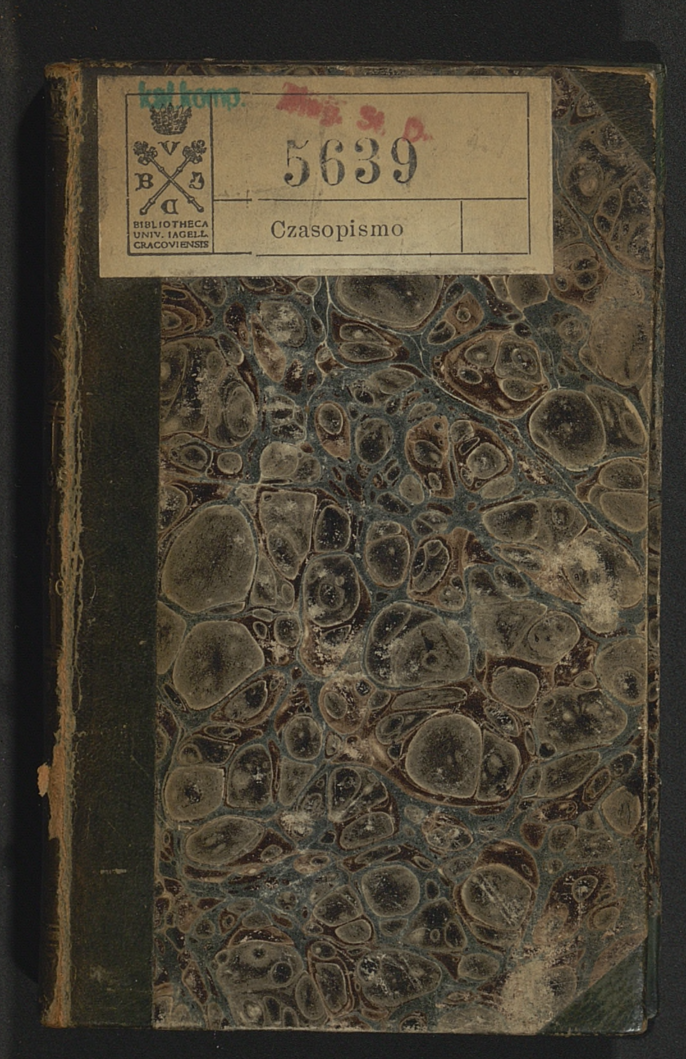
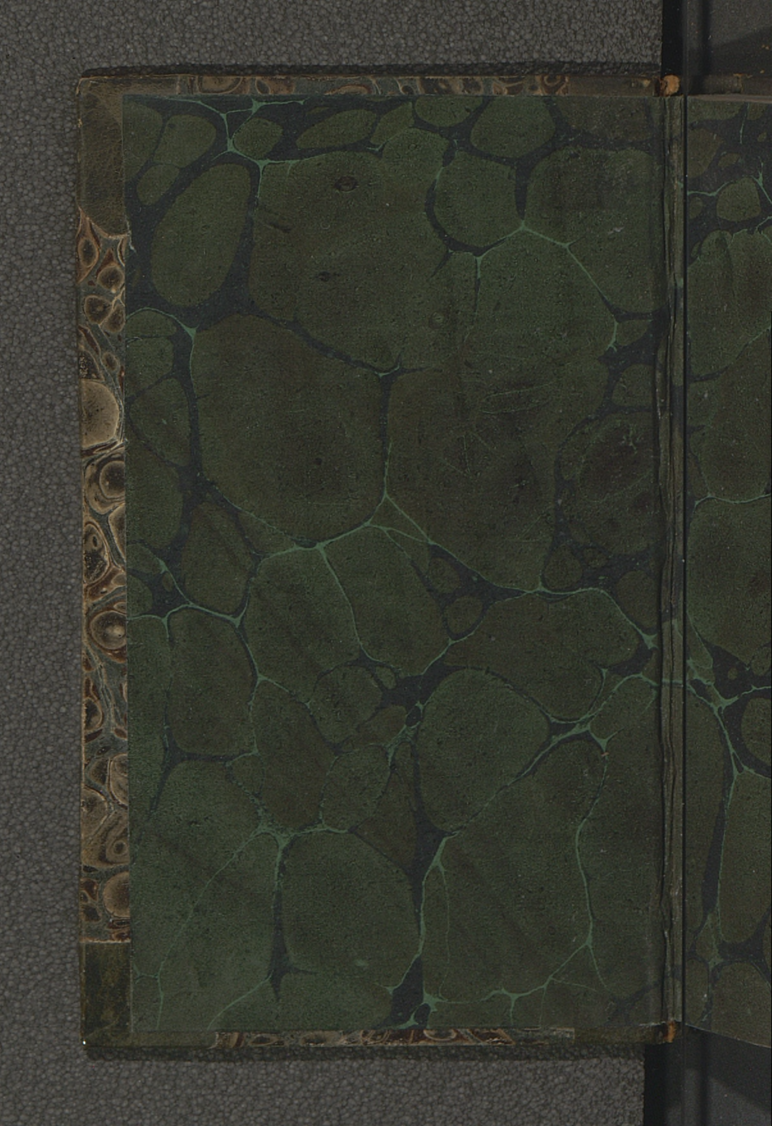
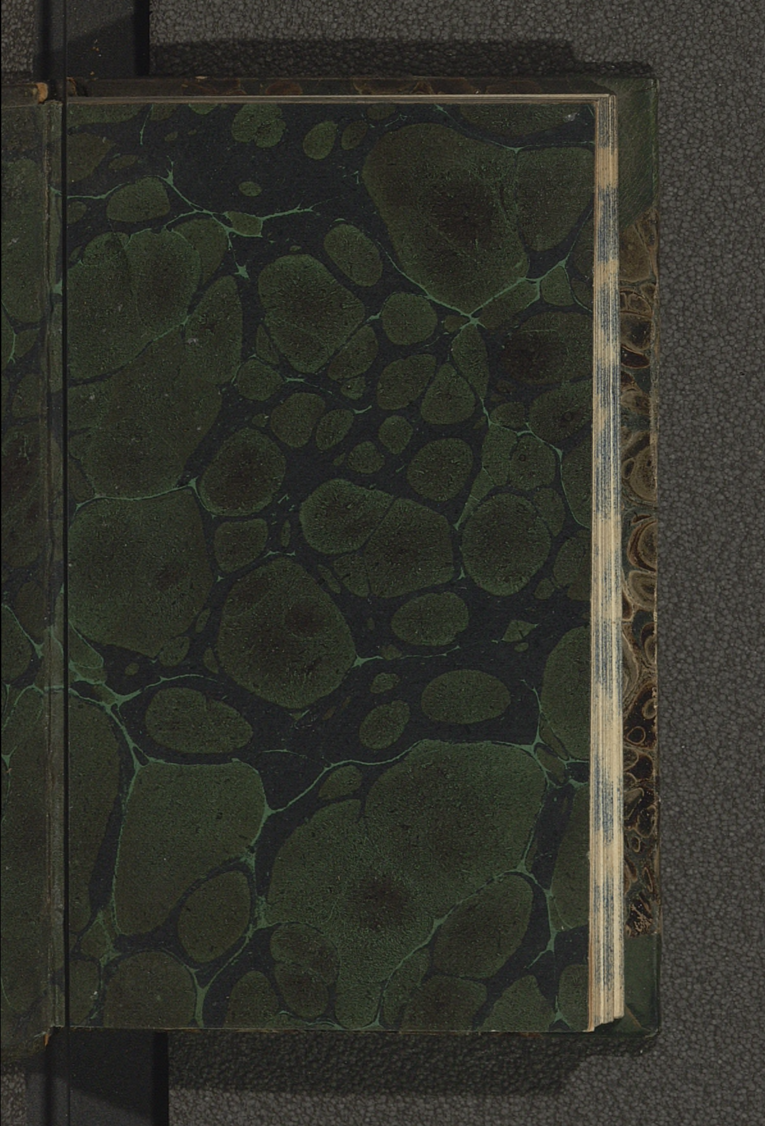
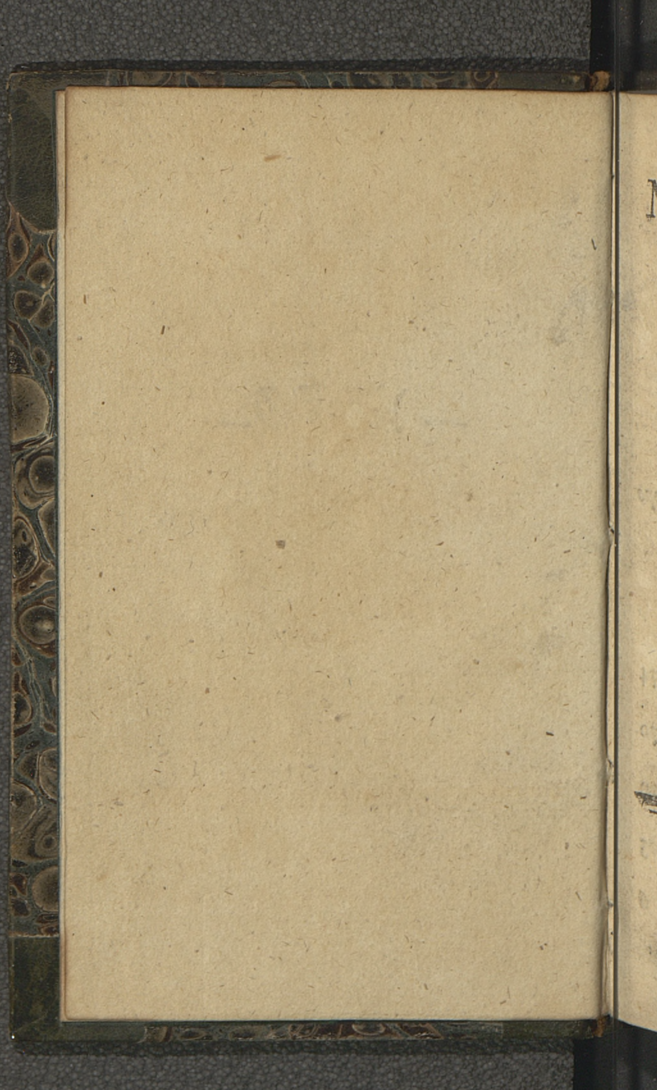

kat. komp.
BIBLIOTHECA UNIV. IAGELL. CRACOVIENSIS
5639
Czasopismo







ETRENNES MIGNONNES
CURIEUSES ET UTILES
POUR L'ANNEE
MIL SEPT CENT SOIXANTE & DIX.

-1770-



Avec Privilége.

à VARSOVIE
CHEZ MICHEL GRÖLL
LIBRAIRE DU ROI
ET à DRESDE CHEZ LE MEME.

Nombre d'or IV.
Cycle Solaire XV.
Indiction III.
Epacte III.
Lettre Dominicale G.
Septuagésime 11. Février.
Les Cendres 28. Février.
Pâques 15. Avril.
Ascension 24. Mai.
Pentecôte 3. Juin.
La Fête-Dieu 14. Juin.
I. Dimanche de l'Avent 2. Déc:

Il n'y aura aucune Eclipse visible en Europe dans le Cours de cette année.

EPOQUES

De la Création du Monde selon le calcul d'Usserius. - - 5774
De la Naissance de J. C. selon l'Ere vulgaire. - - - 1770
De la découverte du nouveau Monde. - - - - - 229
De l'établissement de la Religion Chrétienne en Pologne. - 805
Du Régne de STANISLAS AUGUSTE. - - - - 6

JAN-

JANVIER.

			Lev: H.	Lev: M.	Cou: H.	Cou: M.	Lunaisons.
1	I.	*Circoncision*	8	12	3	48	
2	M.	Macaire	8	11	3	49	
3	M.	Géneviéve	8	11	3	49	
4	J.	Sixte	8	10	3	50	
5	V.	Siméon	8	9	3	51	☽ P.Q.
6	S.	*Les Rois*	8	8	3	52	*à 2. h.*
7	D.	*I. Ap. l'Epiph:*	8	7	3	53	*32. m.*
8	I.	Lucien	8	6	3	54	*du M.*
9	M.	Marianne	8	5	3	55	
10	M.	Agathon	8	4	3	56	
11	J.	Hygin	8	3	3	57	☉ P.L.
12	V.	Florence	8	2	3	58	*à 6. h.*
13	S.	André Ev.	8	1	3	59	*32. m.*
14	D.	*II. Ap. l'Epiph.*	8		4		*du S.*
15	L.	Paul Hermite	7	59	4	1	
16	M.	Marcel	7	58	4	2	
17	M.	Antoine Abbé	7	57	4	3	
18	J	Chaire de S. Pierre	7	56	4	4	☾ D.Q.
19	V.	Sulpice	7	55	4	5	*à 7. h.*
20	S.	Fabien & Séb:	7	53	4	7	*50. m.*
21	D.	*III. Ap. l'Epiph:*	7	52	4	8	*du S.*
22	L.	Vincent	7	50	4	10	
23	M.	Raimond	7	48	4	12	
24	M.	Timothée	7	46	4	14	
25	J.	Conv. de S. Paul.	7	44	4	16	
26	V.	Polycarpe	7	43	4	17	● N.L.
27	S.	Jean Chrysost.	7	41	4	19	*à 0. h.*
28	D.	*IV. Ap. l'Epiph:*	7	39	4	21	*26. m.*
29	I.	François de Sales.	7	37	4	23	*du M.*
30	M.	Martine	7	36	4	24	
31	M.	Pierre Nolasque	7	35	4	25	

GALA le 17. Jour de naissance du Roi.

		FEVRIER.	Lev. H. M.	Cou: H. M.	Lunaisons.
J.	1	Ignace Ev.	7 34	4 26	
V.	2	*La Chandeleur*	7 32	4 28	
S.	3	Blaise	7 30	4 30	☽ P. Q.
D.	4	*V. Ap. L'Epiph.*	7 28	4 32	*à 1. h. 29*
L.	5	Agathe	7 28	4 32	*m. du S.*
M.	6	Dorothée	7 26	4 34	
M.	7	Romuald	7 24	4 36	
J.	8	S. Jean de Matha	7 22	4 38	
V.	9	Apollonie	7 21	4 39	
S.	10	Scolastique	7 19	4 41	☉ P. L.
D.	11	*Septuagésime*	7 17	4 43	*à 5. h. 48*
L.	12	Pauline	7 15	4 45	*m. du M.*
M.	13	Julien	7 13	4 47	
M.	14	Valentin	7 11	4 49	
J.	15	Faustin & Jovite	7 9	4 51	
V	16	Onésime	7 8	4 52	
S.	17	Constance	7 7	4 53	☾ D. Q.
D.	18	*Sexagésime*	7 5	4 55	*à 2. h.*
L.	19	Conrad	7 3	4 57	*17. m.*
M.	20	Eleuthére	7 1	4 59	*du S.*
M.	21	Iréne	6 59	5 1	
J.	22	Isabelle	6 57	5 3	
V.	23	Ansbert *Vig:*	6 55	5 5	
S.	24	*Mathias Apôtre*	6 53	5 7	
D.	25	*Quinquagésime*	6 51	5 9	● N. L.
L.	26	Alexandre	6 49	5 11	*a 5. h.*
M	27	Leonard	6 47	5 13	*8. m. du*
M.	28	*Les Cendres*	6 45	5 15	*S.*

MARS.			Lev: H.	M.	Cou: H.	M.	Lunaiſons.
J.	1	Aubin	6	43	5	17	
V.	2	Simplicien	6	41	5	19	
S.	3	Cunégonde Imp.	6	39	5	21	
D.	4	*I. de Car:Caſimir*	6	37	5	23	☽ *P.Q.*
L.	5	Fréderic	6	35	5	25	*a* 10. *h.*
M.	6	Victor	6	33	5	27	0. *m.*
M.	7	Thomas d'Aq:4T.	6	31	5	29	*du S.*
J.	8	Jean de D.	6	29	5	31	
V.	9	Françoiſe 4. T.	6	26	5	34	
S.	10	40. Martyrs 4. T.	6	24	5	36	
D.	11	*II. de Carême.*	6	22	5	38	
L.	12	Grégoire	6	20	5	40	⊙ P.L.
M.	13	Nicéphore	6	18	5	42	*à* 5. *h.*
M.	14	Mechtilde	6	16	5	44	19. *m.*
J.	15	Ciryaque	6	14	5	46	*du S.*
V.	16	Gregoire d'Arm:	6	11	5	49	
S.	17	Gertrude	6	7	5	53	
D.	18	*III. de Carême*	6	5	5	55	
L.	19	*Joſeph*	6	3	5	57	
M.	20	Robert	6	1	5	59	☾ D.Q.
M.	21	Benoît	5	59	6	1	*à* 10. *h.*
J.	22	Cather: de Suéde	5	57	6	3	55. *m.*
V.	23	Théodor	5	55	6	5	*du M.*
S.	24	Gabriel	5	53	6	7	
D.	25	*IV. de Car.Annon.*	5	51	6	9	
L.	26	Ludger	5	49	6	11	
M.	27	Rupert	5	47	6	13	● *N.L.*
M.	28	Sixte	5	45	6	15	*à* 6. *h.*
J.	29	Euſtaſe	5	43	6	17	57. *m.*
V.	30	Gui	5	41	6	19	*du M.*
S.	31	Balbine	5	39	6	21	

AVRIL			Lev: H. M.	Cou: H. M.	Lunaisons.
D.	1	*V. de Car. Passion*	5 37	6 23	
L.	2	François de Paule	5 35	6 25	
M.	3	Richard	5 34	6 27	☽ P.Q.
M.	4	Isidor	5 31	6 29	*à 4. h.*
J.	5	Vincent Ferr:	5 29	6 31	*53. m.*
V.	6	Théodosie	5 27	6 33	*du M.*
S.	7	Guillaume	5 25	6 35	
D.	8	*VI. de C. Rameaux*	5 23	6 37	
L.	9	Marie d'Egypte	5 21	6 39	
M.	10	Ezéchiel	5 19	6 41	○ P.L.
M.	11	Léon Pape.	5 17	6 43	*à 5. h.*
J.	12	*Jeudi Saint.*	5 15	6 45	*54. m.*
V.	13	*Vendredi S.*	5 13	6 47	*du M.*
S.	14	*Samedi S.*	5 11	6 49	
D.	15	PAQUES	5 9	6 51	
L.	16	*Fête*	5 7	6 53	
M.	17	*Fête*	5 5	6 55	
M.	18	Florentin	5 3	6 57	☾ D.Q.
J.	19	Hermogéne	5 1	6 39	*à 6. h.*
V.	20	Victor	4 59	7 1	*33. m.*
S.	21	Anselme	4 57	7 3	*du M.*
D.	22	*I. Ap. Pâques*	4 55	7 5	
L.	23	*Adalbert*	4 53	7 7	
M.	24	Georges	4 51	7 9	
M.	25	Marc	4 49	7 11	● N.L.
J.	26	Cléte	4 47	7 13	*à 6. h. 7*
V.	27	Anastase	4 45	7 15	*m. du S.*
S.	28	Vital	4 43	7 17	
D.	29	*II. Ap. Pâques*	4 42	7 18	
L.	30	Cath: de Sienne	4 40	7 20	

MAI.

MAI.

			Lev. H. M.	Cou. H. M.	Lunaisons.
M.	1	*Philip: & Jacques*	4 39	7 21	
M.	2	Athanase	4 37	7 23	☽ *P.Q.*
J.	3	*Invention de la †*	4 35	7 25	*à* 10. *h.*
V.	4	Florien	4 33	7 27	58. *m.*
S.	5	Pie V. Pape	4 31	7 29	*du M.*
D.	6	*III. Ap. Pâques*	4 30	7 30	
L.	7	Domitille	4 29	7 31	
M.	8	*Stanislas Ev.*	4 26	7 34	
M.	9	Grégoire	4 25	7 35	☉ *P.L.*
J.	10	Antonin	4 23	7 37	*à* 7. *h.*
V.	11	Mamert	4 22	7 38	46. *m.*
S.	12	Nerée	4 20	7 40	*du S.*
D.	13	*IV. Ap. Pâques*	4 18	7 42	
L.	14	Boniface	4 17	7 43	
M.	15	Sophie	4 15	7 45	
M.	16	Jean Népom:	4 14	7 46	
J.	17	Pascal	4 12	7 48	☾ *D.Q.*
V.	18	Felix Capucin	4 11	7 49	*à* 11. *h.*
S.	1	Pierre Celest:	4 9	7 51	35. *m.*
D.	20	*V. Ap. Pâques*	4 8	7 52	*du S.*
L.	21	Héléne *Rog.*	4 7	7 53	
M.	22	Emile *Rog.*	4 5	7 55	
M.	23	Didier *Rog.*	4 3	7 57	
J.	24	*Ascension*	4 3	7 57	
V.	25	Grégoire Pape	4 2	7 58	● N.L
S.	26	Philippe Neri	4 1	7 59	*à* 1.*h.*56
D.	27	*VI. Ap. Pâques*	3 59	8 1	*m.du M.*
L.	28	Guillaume	3 58	8 2	
M.	29	Maxime	3 57	8 3	
M.	30	Ferdinand	3 56	8 4	
J.	31	Pétronille	3 55	8 5	☽ *P.Q. à*

GALA. *Le* 8. *Fête de S.M. & institution de l'Ordre de S. Stanislas.* — 5.*h.*33. *m. du S.*

JUIN.

			Lev: H.	M.	Cou: H.	M.	Lunaisons.
V.	1	Nicodême	3	54	8	6	
S.	2	Erasme *Vig*	3	53	8	7	
D.	3	PENTECOTE	3	52	8	8	
L.	4	*Fête*	3	51	8	9	
M.	5	*Fête*	3	50	8	10	
M.	6	Norbert 4. T.	3	49	8	11	
J.	7	Robert	3	49	8	11	
V.	8	Médard 4. T.	3	48	8	12	☉ *P.L.*
S.	9	Felicen 4. T.	3	48	8	12	*à* 10. *h.*
D.	10	*I. Ap. la P. Trinité*	3	47	8	13	46. *m*
L.	11	Barnabé Ap.	3	47	8	13	*du M.*
M.	12	Jean Fac.	3	46	8	14	
M.	13	Antoine de Pad.	3	45	8	15	
J.	14	*Fête Dieu*	3	45	8	15	
V.	15	Vite & Modeste	3	44	8	16	
S.	16	Fr: Regis.	3	44	8	16	
D.	17	*II. Ap. la Pent.*	3	44	8	16	☾ *D. Q.*
L.	18	Marc & Marcel.	3	43	8	17	*à* 1. *h.*
M.	19	Gervais & Protée	3	43	8	17	31. *m.*
M.	20	Silvestre	3	43	8	17	*du M.*
J.	21	*Louis Gonz:*	3	43	8	17	
V.	22	Paulin	3	42	8	18	
S.	23	Agrippine *Vig.*	3	43	8	17	● *N.L.*
D.	24	*Nat: de S. Jean*		43	8	17	*à.* 9. *h.*
L.	25	Prosper	3	43	8	17	54. *m.*
M.	26	Jean & Paul	3	44	8	16	*du M.*
M.	27	Ladislas R.	3	45	8	15	
V.	28	Leonard. *Vig.*	3	46	8	14	
J.	29	*Pierre & Paul Ap*	3	46	8	14	
S.	30	Emiliane	3	46	8	14	☽ *P.Q.*
							à. 1. *h.*
							52. *m.*
							du M.

JUIL-

JUILLET.

			Lev: H.	M.	Cou. H.	M.	Lunaisons.
D.	1	*IV. Ap. la Pent.*	3	47	8	13	
L.	2	*Visit: de N. D.*	3	47	8	13	
M.	3	Eugéne	3	48	8	12	
M.	4	Udalric	3	48	8	12	
J.	5	Guillaume Abbé	3	49	8	11	
V.	6	Goax	3	49	8	11	
S.	7	Aubierge	3	50	8	10	
D.	8	*V. Ap. la Pent.*	3	51	8	9	☉ P. L.
L.	9	Cyrille	3	53	8	8	*à.* 1. *h.*
M.	10	Dormans	3	54	8	7	39. *m.*
M.	11	Pie 1. Pape	3	55	8	6	*du M.*
J.	12	Gualbert	3	56	8	5	
V.	13	*Marguerite*	3	57	8	4	
S.	14	Bonaventure	3	58	8	3	
D.	15	*VI. Ap. la Pent.*	3	59	8	2	
L.	16	Fauste	3		8	1	☾ D. Q.
M.	17	Alexis	4	1	8		*à* o. *h.*
M.	18	Simon de Lipn:	4	2	7	59	31. *m.*
J.	19	Vincent de Paule	4	3	7	58	*du M.*
V.	20	Ceslas	4	4	7	57	
S.	21	Praxéde	4	5	7	56	
D.	22	*VII. Ap. la P. Mad:*	4	6	7	55	● N. L.
L.	23	Apollinaire	4	7	7	54	
M.	24	Christine *Vig.*	4	8	7	52	*à* 4. *h.*
M.	25	*Jacques Ap.*	4	9	7	51	58. *m.*
J.	26	*Anne*	4	10	7	50	*du M.*
V.	27	Pantaléon	4	12	7	48	
S.	28	Nazaire	4	13	7	47	
D.	29	*VIII. Ap. la Pent.*	4	14	7	46	☽ P. Q.
L.	30	Abdon	4	17	7	44	*à* 1. *h.* 1.
M.	31	Ignace de Loyola	4	18	7	42	*m. du S.*

AOUT.

			Lev. H.	Lev. M.	Cou. H.	Cou. M.	Lunaisons.
M.	1	Pierre ès liens	4	20	7	40	
J.	2	N. D. des Anges	4	21	7	39	
V.	3	Inv. de S.Etienne	4	22	7	38	
S.	4	Dominique	4	24	7	36	
D.	5	*IX. Ap. la Pent.*	4	26	7	34	
L.	6	Transfig. de N. S.	4	28	7	32	○ *P.L.*
M.	7	Gaétan	4	30	7	30	*à 4. h.*
M.	8	Ciriaque	4	32	7	28	*48. m.*
J.	9	Romain *Vig:*	4	34	7	26	*du S.*
V.	10	*Laurent*	4	35	7	25	
S.	11	Susanne	4	37	7	23	
D.	12	*X. Ap. la Pent.*	4	38	7	22	
L.	13	Hippolite	4	40	7	20	
M.	14	Eusebe *Vig.*	4	42	7	18	☾ *D.Q.*
M.	15	*Assomption de N.D.*	4	44	7	16	*à 9. h.*
J.	16	Roch	4	45	7	14	*29. m.*
V.	17	Boniface	4	47	7	13	*du S.*
S.	18	Agapit	4	49	7	11	
D.	19	*XI. Ap. la P.* Hyac:	4	51	7	9	
L.	20	Bernard	4	53	7	7	
M.	21	Quadrat	4	55	7	5	
M.	22	Philibert	4	57	7	3	● *N.L.*
J.	23	Philip:Beniti *Vig*	4	59	7	1	*à o. h.*
V.	24	*Barthélemi Ap.*	5	1	6	59	*17. m.*
S.	25	Louis R. de F.	5	3	6	57	*du M.*
D.	26	*XII. Ap. la Pent.*	5	5	6	55	
L.	27	Cesaire	5	7	6	53	
M.	28	Augustin	5	8	6	52	☽ *P.Q.*
M.	29	Décol. de S. Jean	5	10	6	50	*à. 3. h.*
J.	30	Felix	5	12	6	48	*52. m.*
V.	31	Raimond.	5	14	6	46	*du M.*

SE-

		SEPTEMBRE	Lev. H. M.		Cou. H. M,		Lunaisons.
S.	1	Gilles	5	16	6	44	
D.	2	*XIII. Ap. la Pent.*	5	18	6	42	
L.	3	Chrodgang.	5	20	6	40	
M.	4	Roſalie	5	22	6	38	
M.	5	Laurent Juſt:	5	24	6	36	◉ P.L.
J.	6	Zachaire	5	26	6	34	*à 7. h.*
V.	7	Cloud	5	28	6	32	29. *m.*
S.	8	*Nat: de N. D.*	5	30	6	30	*du M.*
D.	9	*XIV. Ap. la Pent.*	5	32	6	28	
L.	10	Nicolas de Tol:	5	34	6	26	
M.	11	Paphnuce	5	36	6	24	
M.	12	Patien	5	38	6	22	☾ D.Q.
J.	13	Materne	5	40	6	20	*à 4. h.*
V.	14	*Exaltation de la* †	5	42	6	18	51. *m.*
S.	15	Nicodême	5	44	6	16	*du S.*
D.	16	*XV. Ap. la Pent.*	5	46	6	14	
L.	17	Hildegarde	5	48	6	12	
M.	18	Thomas de V.	5	50	6	10	
M.	19	Janvier 4. T.	5	52	6	8	● N.L.
J.	20	Euſtache *Vig.*	5	44	6	6	*à* 3. *h.*
V.	21	*Mathieu Ev.* 4.T.	5	56	6	4	14. *m.*
S.	22	Mnurice 4. *T.*	5	59	6	3	*du M.*
D.	23	*XVI. Ap. la Pent.*	6		6		
L.	24	Gérard	6	2	5	58	
M.	25	Cléophas	6	4	5	56	
M.	26	Joſaphat	6	6	5	54	☽ P.Q. *à*
J.	27	Côme & Dam.	6	8	5	52	9.*h*.o.*m*.
V.	28	Venceslas	6	10	5	50	*du S.*
S.	29	*Michel Arc:*	0	12	5	48	
D.	30	*XVII. Ap. la Pent.*	6	14	5	46	

GALA le 7 Anniverſaire de l'Election du Roi.

OCTO-

		OCTOBRE.	Lev. H.	M.	Cou. H.	M.	Lunaiſons.
L.	1	Remi	6	16	5	44	
M.	2	Léger	6	18	5	42	
M.	3	Candide	6	20	5	40	
J.	4	François d'Aſ.	6	22	5	38	☉ P.L.
V.	5	Placide	6	24	5	36	*à 9. h.*
S.	6	Bruno	6	26	5	34	*34. m.*
D.	7	*XVIII. Ap. la Pent.*	6	28	5	32	*du S.*
L.	8	Brigitte Ephraim	6	30	5	30	
M.	9	Dén	6	32	5	28	
M.	10	François Borgia	6	34	5	26	
J.	11	Germain	6	36	5	24	☾ D.Q.
V.	12	Maximilien	6	39	5	21	*à 11. h.*
S.	13	Edouard	6	41	5	19	*32. m.*
D.	14	*XIX. Ap. la Pent.*	6	43	5	17	*du S.*
L.	15	Hedvige Théréſe	6	45	5	15	
M.	16	Gal.	6	49	5	13	
M.	17	Hédon	6	49	5	11	
J.	18	Luc Evang.	6	51	5	9	● N.L.
V.	19	Pierre d'Alcant.	6	53	5	7	*à 8. h.*
S.	20	Caprais	6	55	5	5	*51. m.*
D.	21	*XX. Ap. la P.* Urſul	6	57	5	3	*du S.*
L.	22	Cordule	6	59	5	1	
M.	23	Jean Capiſtr.	7	1	4	59	
M.	24	Raphael Arc.	7	3	4	57	
J.	25	Criſpin	7	5	4	55	☽ P.Q.
V.	26	Evariſte	7	7	4	53	*à 5. h.*
S.	27	Ruſtique *Vig.*	7	9	4	51	*55. m.*
D.	28	*XXI. Ap. la P. S. & J.*	7	11	4	49	*du S.*
L.	29	Narciſſe	7	13	4	47	
M.	30	Marcel	7	15	4	45	
M.	31	Wolfgang *Vig.*	7	16	4	44	

		NOVEMBRE.	Lev: H.	M.	Cou: H.	M.	Lunaisons.
J.	1	*La Toussaints*	7	18	4	42	
V.	2	Les Trépassés	7	20	4	40	
S.	3	Hubert	7	22	4	38	☉ P.L.
D.	4	*XXII. Ap. la P. Ch.*	7	24	4	36	*à* 10. *h.*
L.	5	Eméric	7	26	4	34	24. *m.*
M.	6	Léonard	7	28	4	32	*du M.*
M.	7	Engelbert	7	29	4	31	
J.	8	4. Couronnés	7	31	4	29	
V.	9	Théodor	7	33	4	27	
S.	10	André Avel.	7	34	4	26	☾ D.Q.
D.	11	*XXIII. Ap. la Pent.*	7	36	4	24	*à* 6. *h.*
L.	12	Martin	7	38	4	22	24. *m.*
M.	13	Didaque	7	40	4	20	*du M.*
M.	14	Odon	7	41	4	19	
.	15	Gertrude	7	43	4	17	
V.	16	Edmond	7	44	4	16	
S.	17	Salomée	7	46	4	14	
D.	18	*XXIV. Ap. la P. S. K.*	7	48	4	12	● N.L.
L.	19	Elisabeth	7	49	4	11	*à* 11. *h.*
M.	20	Félix de Valois	7	51	4	9	29. *m.*
M.	21	Présent: de N. D.	7	53	4	7	*du M.*
.	22	Cécile	7	54	4	6	
.	23	Clément	7	55	4	5	
.	24	Jean de la †	7	56	4	4	
.	25	*XXV Ap. la P. Cath*	7	57	4	3	
.	26	Pierre d'Alex.	7	58	4	2	☽ P.Q.
.	27	Valérien	7	59	4	1	*à* 2. *h.*
.	28	Rufin	8		4		20. *m.*
	29	Saturnin *Vig.*	8	2	3	58	*du S.*
.	30	*André Ap.*	8	4	3	56	

GALA le 25. Anniversaire du Couronnement du Roi.

DECEMBRE.

			Lev: H. M.		Cou: H. M.		Lunaisons.
S.	1	Eloi	8	5	3	55	
D.	2	*I. d'Avent*	8	6	3	54	☉ *P. L.*
L.	3	Fr. Xavier	8	7	3	53	*à* 11 *h.*
M.	4	Barbe	8	8	3	52	11. *m.*
M.	5	Sabbas	8	9	3	51	*du S.*
J.	6	*Nicolas*	8	10	3	50	
V.	7	Ambroiſe	8	11	3	49	
S.	8	*Concept: de N.D.*	8	12	3	48	
D.	9	*II. d'Avent*	8	13	3	47	
L.	10	Judith	8	13	3	47	☾ *D.Q.*
M.	11	Damaſe	8	13	3	47	*à* 2. *h.*
M.	12	Spiridion	8	13	3	47	42. *m.*
J.	13	Luce	8	14	3	46	*du S.*
V.	14	Nicaiſe	8	14	3	46	
S.	15	Colombe	8	15	3	45	
D.	16	*III. d'Avent*	8	15	3	45	
L.	17	Lazare	8	16	3	44	
M.	18	Gratien	8	16	3	44	● *N.L.*
M.	19	Néméſe 4. *T.*	8	17	3	43	*à* 4. *h.*
J.	20	Jules *Vig.*	8	17	3	43	53. *m.*
V.	21	*Thomas Ap.* 4. *T.*	8	17	3	43	*du M.*
S.	22	Zénon 4. *T.*	8	16	3	44	
D.	23	*IV. d'Avent*	8	16	3	44	
L.	24	Adam Eve *Vig.*	8	16	3	44	
M.	25	*NOEL*	8	15	3	45	
M.	26	*Etienne*	8	15	3	45	☽ *P.Q.*
J.	27	*Jean l'Evang.*	8	15	3	45	*à* 9. *h.*
V.	28	*Les Innocens*	8	14	3	46	35. *m.*
S.	29	Thomas de Cant.	8	14	3	46	*du M.*
D.	30	David	8	13	3	47	
L.	31	Sylveſtre	8	13	3	47	

TABLE

TABLE

DES CLIMATS d'HEURE

AVERTISSIMENT.

La premiére colonne déſigne les Climats : les lettres C. M. F. déſignent le commencement, le milieu & la fin de chaque Climat : la colonne ſuivante marque les jours les plus longs en Eté, & les plus courts en Hiver dans chaque climat. La derniére colonne marque la latitude, ou la diſtance de l'Equateur, de chaque climat.

		H.	M.	D.	M.			H.	M.	D.	M.
	C	12	0	0	0		C	14	0	30	20
1	M	12	15	4	15	5	M	14	15	33	40
	F	12	30	8	25		F	14	30	36	28
	C	12	30	8	25		C	14	30	36	28
2	M	12	45	12	31	6	M	14	45	39	2
	F	13	0	16	25		F	15	0	41	22
	C	13	0	16	25		C	15	0	41	22
3	M	13	15	20	15	7	M	15	15	43	32
	F	13	30	23	50		F	15	30	45	29
	C	13	30	23	50		C	15	30	45	39
4	M	13	45	27	40	8	M	15	45	47	20
	F	14	0	30	20		F	16	0	49	1

		H.	M.	D.	M.			H.	M.	D.	M.
9	C	16	0	49	1	20	C	21	30	65	21
	M	16	15	50	31		M	21	45	65	35
	F	16	30	51	58		F	22	0	65	47
10	C	16	30	51	58	21	C	22	0	65	47
	M	16	45	53	17		M	22	15	65	57
	F	17	0	54	27		F	22	30	66	6
11	C	17	0	54	27	22	C	22	30	66	6
	M	17	15	55	34		M	22	45	66	14
	F	17	30	56	37		F	23	0	66	20
12	C	17	30	56	37	23	C	23	0	66	20
	M	17	45	57	32		M	23	15	66	25
	F	18	0	58	29		F	23	30	66	28
13	C	18	0	58	29	24	C	23	30	66	28
	M	18	15	59	14		M	23	45	69	30
	F	18	30	59	58		F	24	0	66	31
14	C	18	30	59	58	25	1 Mois			67	30
	M	18	45	60	40						
	F	19	0	61	18						
15	C	19	0	61	18	26	2 Mois			69	30
	M	19	15	61	55						
	F	19	30	62	25						
16	C	19	30	62	25	27	3 Mois			73	20
	M	19	45	62	54						
	F	20	0	63	22						
17	C	20	0	63	22	28	4 Mois			78	20
	M	20	15	63	40						
	F	20	30	64	6						
18	C	20	30	64	6	29	5 Mois			84	0
	M	20	45	94	30						
	F	21	0	64	49						
19	C	21	0	64	49	30	6 Mois			90	0
	M	21	15	65	6						
	F	21	30	65	21						

TABLE

De la longitude & latitude des Principales villes de l'Europe.

Noms des Villes	Longitude D.	M.	S.	Latitude D.	M.	S.
Aix *France*	23	6	34	43	31	35
Aix la Chapelle *Allem:*	23	55		51	55	
Alicante *Espagne*	17	40		38	40	
Amsterdam *Hollande*	22	29		52	22	45
Ancone *Italie* - - -	20	15		43	59	
Augsbourg *Allemagne*	28	28		48	24	
Barcelone *Espagne* -	19	50		41	26	
Belgrade *Turquie*	38	30		45	0	-
Berlin *Allemagne*	31	7	15	52	53	
Berne *Suisse* - -	25	10		43	32	
Biecz *Pologne* - -	38	53		49	50	
Bielsk *Pologne* - -	41	41		52	40	
Bologne *Italie* - -	29	0	-	44	27	20
Bourdeaux *France* -	16	55	52	40	50	18
Breslau *Silésie* - -	34	40		51	4	
Brunsvic *Allemagne* -	28	15		52	15	
Bruxelles *Pays-bas* -	21	56		50	51	
Brześć *en Pologne* -	37	10		52	30	
Brześć *en Lithuanie* -	41	52		52	10	
Bude *Hongrie* - -	36	45		47	20	
Cadix *Espagne* - -	12	0		36	25	
Caffa *Tartarie* - -	52	30		44	58	
Calais *France* - -	19	30	15	50	57	30
Carthagéne *Espagne*	17	6		37	36	7
Chelm *Pologne* - -	41	42		51	10	

Noms des Villes	Longitude D.	M.	S.	Latitude D.	M.	S.
Choynice *Pologne* -	36	50		50	48	
Cologne *Allemagne*	24	45		50	50	
Conſtantinople *Turquie*	46	33		41	4	
Cracovie *Pologne* - -	38	0		50	8	
Culm *Pologne* - - -	26	45		53	4	
Culmſée *Pologne* - -	36	15		53	36	
Częſtochowa *Pologne*	50	58		51	20	
Dantzich *Pologne* -	36	40		54	22	
Dreſde *Allemagne* -	31	26		51	12	
Dublin *Irlande* - -	11	15		53	18	
Dunkerque *France*	20	2	23	51	2	4
Duſſeldorp *Allemagne*	24	28		51	12	
Edimbourg *Ecoſſe* -	14	34	55	55	20	
Elſbing *Pologne* - -	37	40		54	12	
Ferrare *Italie* - -	29	30		44	54	
Florence *Italie* - -	28	59	30	43	46	30
Francfort ſur le Mein *Allemagne* - - -	26	15		49	55	
Francfort ſur l' Oder. *Allemagne* - - -	32	35		52	20	
Gąmbin *Pologne* - -	38	10		52	18	
Genes *Italie* - -	26	32		44	25	
Gibraltar *Eſpagne* -	12	30		36		
Glogau *Siléſie*	33	48		51	40	
Gneſne *Pologne*	35	55		52	28	
Graudentz *Pologne*	37	2		53	40	
Grenoble *France*	23	23	40	45	11	49
Hambourg *Allemagne*	27	28		53	43	
la Haye *Hollande*	21	45		52	4	

Noms

Noms des Villes	Longitude D.	M.	S.	Latitude D.	M.	S.
Jaſſy *Moldavie*	44	55		47		
Inowłodz *Pologne*	37	15		52	38	
Kaliſz *Pologne*	35	55		51	55	
Kalnik *Pologne*	47	53		48	59	
Kamieniec *Pologne*	45	5		48	58	
Kaniow *Pologne*	50	5		49	25	
Kyow *Ruſſie*	49	26		50	12	
Königsberg *Pruſſe*	39	10		54	42	
Kopyś *Lithuanie*	49	8		54	30	
Korſun *Pologne*	49	55		50	24	
Kruświca *Pologne*	36	32		52	34	
Leipſic *Allemagne*	30	30		51	19	14
Lencicie *Pologne*	37	0		12	12	
Leyde *Hollande*	22	0		52	10	
Lisbonne *Portugal*	9	30		38	42	
Livourne *Italie*	43	33	2	28		
Lowicz *Pologne*	37	46		52	18	
Londres *Angleterre*	17	34	45	51	31	
Lubeck *Allemagne*	28	26		53	57	
Lunéville *Lorraine*	24	0	6	48	35	35
Lyon *France*	22	29	53	45	45	51
Madrit *Eſpagne*	14	30		40	26	
Magdebourg *Allemagne*	29	50		52	18	
Marſeille *France*	23	7		48	19	30
Mayence *Allemagne*	26	0		49	54	
Mittau *Courlande*	41	45		56	40	
Moſcou *Ruſſie*	58	0		55	36	
Munich *Allemagne*	29	15		48	2	
Nantes *France*	16	7	30	47	13	10

Na-

Noms des Villes	Longitude D.	M.	S.	Latitude D.	M.	S.
Naples *Italie*	32	20		40	48	
Nuremberg *Allemagne*	28	44		49	26	
Olkuſz *Pologne*	37	35		50	26	
Orléans *France*	20	26		47	54	
Oliwa *Pologne*	36	32		54	26	
Oswiecim *Pologne*	37	22		50	1	
Padoue *Italie*	29	30		41	24	
Palerme *Sicilie*	31	15		38	10	
Paris *France*	20	0		48	50	10
Petersboug *Ruſſie*	48	58		59	56	
Poſnanie *Pologne*	34	57		52	22	
Prague *Bohême*	32	20		50	6	
Ratisbonne *Allemagne*	29	46		48	56	
Rheims *France*	21	45		49	15	
Riga *Livonie*	42	0		56	53	
Rome *Italie*	30	20		41	54	
Stettin *Allemagne*	32	33		53	27	
Stokholm *Suéde*	37	5		59	20	
Strasbourg *France*	25	26	18	48	35	30
Turin *Italie*	25	20		49	46	
Thorn *Pologne*	36	10		53	10	
Varſovie *Pologne*	38	45		52	15	
Verſailles *France*	19	47	10	48	48	18
Veniſe *Italie*	30	0		45	25	
Vienne *Allemagne*	34	32		48	14	
Vilna *Lithuanie.*	43	10		54	39	

De

De la grandeur, de la diſtance & de la révolution des Planétes.

Le ſoleil qui eſt un million de fois plus grand que la Terre, eſt au centre ou milieu du monde: il a 286, 500 lieues de diamétre, 900, 000 de circuit: il tourne ſur lui-même en 25 jours 12 heures. Sa diſtance de la terre eſt de 30 millions de lieues. Sa ſurface eſt 10,000 fois celle de la Terre.

La Terre a 2865 lieues de diamétre, 9000 de circuit. Elle tourne autour du ſoleil en 365 jours 5 heures & 48 min. Sur elle même en 23 h. 56 min. Sa ſurface eſt de 25,785,000 lieues quarrées, & ſa ſolidité de 12, 310, 423, 801. lieues cubiques

La Lune a 774 lieues de diamétre & 2831. de circuit; elle tourne autour de la terre en 29 jours & demi, & ſur elle-même en 27 jours. Sa ſurface a la troiſiéme partie de celle de la terre, ſa ſolidité la cinquantiéme Sa diſtance de la terre eſt de 83, 264. lieues.

Mercure a 956 lieues de diamétre environ 3,000 de circuit: il tourne autour du Soleil en 88 jours; ſa ſurface a la neuviéme partie de celle de la Terre; ſa ſolidité la 17. Sa diſtance de la Terre eſt de 12,396,305 lieues. Vénus a 2865 lieues de diamétre & 9,000 de circuit; elle tourne autour du Soleil en 224 jours 18 h. & ſur elle même en 23 h. 20 m. Sa diſtance de la terre eſt

de

de 22,785,345 lieues; elle a aussi la même surface & la même solidité.

Mars 5 fois plus petit que la Terre, a 1719 lieues de diamétre, 4871 de circuit, & tourne autour du Soleil en un an 321 jours 22 h. & sur lui même en 24 h. 40 m.

Jupiter qui est 1,170 fois plus gros que la terre, a 29, 780 lieues diamétre, & 93, 600 de circuit; il tourne autour du Soleil en 11 ans 314 jours, & sur lui-même en 9 h. 56 m. Il est éloigné de la Terre de 171, 756,750 de lieues.

Saturne qui est 970 fois plus gros que la terre, a 28,501 lieues de diamétre & 89, 525 de circuit; il tourne autour du Soleil en 29 ans & 167 jours; il est éloigné de la terre de 300,590,070 de lieues.

Les lieues ci-dessus marquées sont de 25 au dégré.

Jupiter a quatre satellites qui tournent autour de lui; Saturne en a cinq; il est encore entouré d'un anneau épais de 600, large de 8,000 miles, qui le fait voir sous différentes formes. On attribue aussi depuis quelque tems un Satellite à Vénus. La Lune est le satellite de la terre.

C'est une vérité garantie par des obser. vations réitérées, que les cométes doivent être mises au rang des planétes; l'ignorance les a long-tems regardés, comme des amas

de

de vapeurs & d'exhalaifons enflammées; & la fuperftition, comme des avant-coureurs de différents fléaux. La direction des cométes n'eft pas déterminée dans un même fens, ni dans une même région du Ciel. Les unes vont d'Occident en Orient, comme les autres planétes; les autres d'Orient en Occident, du Nord au Sud; ou du Sud au Nord! Aucune Cométe n'eft vifible pendant une révolution entiére; mais pendant le tems de leurs apparition, les unes décrivent des arcs dans le Ciel plus ou moins confidérables que les autres, elles accélérent leurs mouvements de plus en plus, & leurs diamétres apparents augmentent toujours, depuis leur apparition, jusqu'à ce qu'elles foient parvenues à la moitié de l'arc qu'elles doivent parcourir. Enfuite leur viteffe fe rallentit; & leur diamétre diminue de la même façon; de forte qu'à égales diftances du milieu de l'orbite vifible, les viteffes & les diamétres d'une même cométe font égaux.

Pour expliquer les rares apparitions des cométes, les Aftronomes ont imaginé qu'elles fefoient leurs révolutions dans des ellipfes fort allongées, dont le Soleil occupe un des foyers. En conféquence de cette hypothéfe, les cométes doivent avoir des retours réglés par des périodes, de ma-

niére

niére qu'on puiſſe aſſurer qu'on a vu pluſieurs fois la même cométe, & qu'on puiſſe prédire enſuite ſes retours, avec toutes les circonſtances de ſes futures apparitions. C'eſt en effet ce qu'on ſeroit en état de faire parfaitement & avec une entiére certitude, ſi les Aſtronomes des ſiécles paſſés avoient laiſſé de bonnes obſervations ſur les cométes qui ont paru de leur tems. Il n'y a pas deux ſiécles qu'on commence à les obſerver. Il n'y a qu'environ 40 cométes ſur leſquelles on ait des obſervations aſſez exactes, & on n'en connoît que deux dont on ſache le tems de la révolution avec certitude; l'une qui a été obſervée ſur la fin de l'année 1680. & vraiſemblablement la même qui ſe fit voir en 1106, 531, & à la mort de Céſar. L'autre a été obſervée en 1531, 1607, 1682, & 1759. Cette derniére a été annoncée avec une préciſion étonnante par Mrs. *Clairaut* & *D'Alembert*. Cette perfection, à laquelle l'Aſtronomie eſt parvenue, doit moins ſurprendre, que la hardieſſe de Sénéque, qui 16. ſiécles auparavant, a oſé prédire qu'elle y parviendroit.



Le jeu rassemble tout; il unit à la fois
Le turbulent Marquis, le paisible Bourgeois.
La femme du Banquier, dorée & triomphante,
Coupe orgueilleusement la Duchesse indigente.
Là, sans distinction, on voit aller de pair
Le laquais d'un Commis avec un Duc & Pair.
Et quoi qu'un sort jaloux nous ait fait d'injustices,
De sa naissance ainsi l'on vange les caprices.

Régnard. Comédie du Joueur.

Parmi les principales occupations de bien des personnes, dans notre Siécle poli & éclairé, il faut sans contredit compter le jeu de cartes. Combien de jours se passeroient dans le chagrin & l'ennui, & se perdroient dans une entiére inaction, si les cartes ne remplissoient point le vuide de notre vie! Que seroit-ce de nos assemblées, de nos pique-niques, de nos sociétés, & de nos cotteries, s'il n'y avoit point de cartes? Qu'il en couteroit de peine pour faire jaser le petit-maître étourdi & sans jugement, & pour faire taire le babillard effronté & sans honte! Comment pourions-nous empêcher que la vaine & complaisante Phryné ne nous entretînt une heure entiére de sa frisure, de sa mantille de velours, & de sa dor-

meuſe; la ſimple & naïve Minette de ſa tante, de ſes filles, & de ſes blanchiſſeuſes; la médiſante & bigotte Béate d'anecdotes de famille, & de la chronique ſcandaleuſe de la ville; & la prudente & aviſée Agathe des quatre éléments, & de la pierre philoſophale? Nous nous épargnons tous ces ennuis, s'il paroît dans la chambre une table de triſſet, de tarots, ou d'hombre: les dormeuſes, les tantes, & tous les éléments s'évananouiſſent; le voiſin & ſa femme ſont oubliés; & après un court & ſacré ſilence, la chambre retentit de galade & galadon, ſquis & pagat, ſolo & matadors. Comme la mort ôte & efface tout d'un coup l'immenſe différence qu'il y a entre le ſceptre & la pioche, de même une table de jeu introduit une parfaite égalité dans les états & les conditions. Là la Dame de qualité deſcend du haut de ſa grandeur pour s'abaiſſer jusqu'au bas bourgeois; & celui-ci jouit du rare bonheur de recevoir un beau jeu de ſi gracieuſes mains, qu'il n'oſeroit jamais toucher ſans gant. Et c'eſt à l'heureux inventeur des cartes, que le monde élégant & poli eſt redevable de tout cela: il mérite que ſon nom ne tombe point dans l'oubli, mais qu'il paſſe au-contraire à la poſtérité la plus reculée. Oui, cher de la Hire! quoique la mémoire d'un Guttenberg & d'un Fauſt, d'un Tycho & d'un Copernic, d'un Leibnitz & d'un Wolf, ſoit bannie depuis long-

longtems du grand monde, & qu'elle ne soit plus connue que dans les cabinets de quelques Savants obscurs, ton nom, quand même Voltaire ne l'auroit point éternisé, ton nom, dis-je, demeurera toujours immortel dans les assemblées & dans les piquе-niques; & ton image brillera dans les mains de ces Belles prétendues beaux esprits, & de ces Désœuvrés accablés d'affaires, jusqu'à ce que le monde retombe dans sa premiére barbarie, & qu'on ait oublié ce que c'est que *Cœur, Pique, Carreau, Tréfle.*

De la Hire, Capitaine des Gardes françoises, s'avisa de cette invention si heureuse pour la postérité, l'an 1392. lorsque Charles VI. Roi de France, eut le malheur de perdre la raison & de tomber en démence. Chacun s'efforçoit de procurer de l'amusement à cet infortuné Roi dans ses bons intervalles, & de chasser, autant qu'il étoit possible, le mauvais esprit qui le tourmentoit. Ce fut donc ici l'heureuse époque qui donna aux cartes leur existance & leur emploi. De la Hire les inventa, & il falut que Jaquemin Grigonneur réalisât les idées de celui-ci, & peignît les cartes: il reçut pour trois jeux de cartes cinquante-six Sous. Charles Poupart, trésorier du Roi, avoit payé le Peintre, & il raporta dans son compte des dépenses du Roi, l'article suivant: A Jaquemin Grigonneur Peintre, pour trois jeux de cartes à or & á diverses cou-

leurs de plusieurs devises, pour porter devers le dit Seigneur (Roi) pour son ébattement. 56 Sous Parisis. C'est du Pére Ménestrier que nous tenons cette anecdote.

Quel plaisir vif & flateur n'auroit pas ressenti l'ingénieux de la H re, s'il eût pu prévoir que ce jeu, qu'il imagina pour amuser un homme fou & insensé, dût devenir dans la suite des tems une des plus sérieuses & des plus ordinaires occupations pour ceux même qui se piquent le plus d'esprit & de savoir, & qui veulent être regardés comme la plus saine partie du grand monde, & du monde poli. De ce que ce fut l'an 1392. la véritable époque de l'invention des cartes, le Pére Ménestrier infére & veut prouver par-là, que ce ne fut qu'en 1391. & ainsi seulement un an auparavant, que Charles VI. fit publier une ordonnance par laquelle il défend à ses Sujets toutes sortes de jeux, comme étant autant d'obstacles qui les empêchoient de penser aux exercices de la guerre, qui sont si nécessaires, & de s'en occuper uniquement. Il est fait mention dans cette ordonnance, de tous les jeux qui étoient alors en usage, comme jeux de dés, de dames, d'échecs, de billard &c: mais il n'y est nullement question du jeu de cartes. En second lieu, c'est qu'avant l'année 1392. on ne trouve dans toute la France aucun ancien tableau, aucun bas-relief, ni aucun tapis, où il pa-

roîsse

roîsse une seule figure de cartes; tandis qu'on y voit au contraire fort-souvent des dès, des cornets, des damiers, & des échiquiers. En troisiéme lieu, on trouve pareillement dans les anciens romans & poêmes françois, des passages où il est fait mention de presque tous les jeux qui étoient alors en usage, mais il n'y est jamais question des cartes.

Il n'est pas aisé de déterminer aussi exactement les vues qu'a eu de la Hire en inventant les cartes: on regarde communément cette invention comme un emblême hiéroglyphique de la guerre. Un des plus nouveaux Ecrivains françois, M. Poullain de Sainte-foix, Membre de l'Académie de Rouen, dans son essai historique sur Paris, donne aux figures qui se trouvent sur les cartes, l'explication suivante. Tréfle signifie qu'un Général prudent ne doit jamais camper que dans des endroits où le fourage est en abondance. Pique & Carreau désignent les armes nécessaires à la guerre, dont on se servoit pour lors. On nommoit Carreau dans ce tems-là une sorte de dart ou javelot fort & pesant. Cœur marque que le Général, ainsi que les soldats qu'il commande, doivent avoir du courage & de la valeur. Les quatre valets, Hector, Ogier le Danois, Lancelot, & de la Hire, qui se trouvent encore sur les cartes qui se fabriquent aujourd'hui à Paris, Lyon, & autres

endroits de France, ſont en effet des noms de Héros. Hector eſt aſſez connu dans Homére & Virgile : il y a apparence que de la Hire a voulu cacher ſous ce nom un héros de ces tems-là, qu'il n'a point voulu nommer pour des raiſons particuliéres. Ogier le Danois & Lancelot doivent avoir été effectivement de vaillants Chevaliers du tems de Charles VII.

Nous remarquerons, en finiſſant cette diſſertation, que M. de Sainte-foix reſtreint ſon éclairciſſement ſur les cartes aux tems de Charles VII. Si nous adoptons ſon opinion, nous regarderons également comme ſuppoſés les noms *Ogier le Danois & Lancelot*; & peut-être veut-il entendre par *le Danois*, qui dans la guerre contre les Anglois a été connu ſous le nom de *Jean le Dunois*, le fils naturel de Jean d'Orléans & de la Comteſſe d'Anguien.

Le quatriéme d'entre les valets eſt de la Hire l'inventeur des cartes mêmes. On ne doit point ſe formaliſer de ce que ces grands Héros ſont nommés *valets*. Car le mot *Varlet*, dont on a enſuite fait *valet* dans des tems plus récents, étoit alors le titre de ceux qui avoient la plus prochaine expectative de la dignité de Chevalier. Ainſi les quatre valets ſignifient la Nobleſſe & les principaux Officiers de l'Armée; tandis qu'au contraire le reſte des cartes baſſes, depuis le dix juſqu'au deux, doivent repréſenter les ſimples ſoldats.

Mais

Mais il n'est pas si aisé de deviner ce que les Dames & les femmes ont à faire à la guerre : c'est peut-être pour elles que de la Hire cite ces mots latins si connus :

Semper c...s teterrima belli causa.

Elles ont chacune leur nom particulier dans les cartes françoises. Selon le sentiment de M. de Sainte-foix, Argine, qui est la Dame de tréfle, est l'anagramme de Regina, & signifie la Reine Marie d'Anjou, épouse de Charles VII. Rachel, qui est la Dame de carreau, doit être la belle Agnès Sorel, Dame de Fromentau près de Tours, Maîtresse de Charles VII. Nous remarquerons d'elle en passant, qu'elle auroit droit de prétendre à une des premiéres places entre les Saints dans le calendrier des Dames, pour avoir été la premiére femme qui ait porté des ornements de pierres précieuses. Tous les historiens françois nous la dépeignent comme une grande beauté; & c'est ce que nous ne voulons pas lui disputer. Mais n'y auroit-il point un mal-entendu. Charles VII. lui fit présent du château de Beauté sur la Marne, & c'est peut-être ce château qui lui fit donner le nom de Dame de Beauté. Le Lecteur voudra bien nous pardonner cette petite digression.

Sous le nom de Pallas, qui est la Dame de Pique, on a voulu représenter la célébre

Jean-

Jeanne d'Arc ou *la Pucelle d'Orléans*, que Voltaire a si vilainement maltraitée, & déshonorée d'une maniére à faire horreur. Pour Judith, qui est la Dame de cœur, M. de Sainte-foix la prend pour Isabelle de Baviére, fille d'Etienne Duc de Baviére, & épouse de Charles VII. à laquelle les historiens françois donnent souvent le nom de la *Jézabel* de l'Ecriture sainte.

En considérant un peu plus exactement le caractére de ces quatre Dames nommées par M. de Sainte-foix, & en réfléchissant sur la grande influence qu'elles ont eue dans les affaires publiques du Royaume de France, nous croyons être fondés à croire que c'est à elles à qui l'inventeur des cartes a voulu faire allusion par les mots latins qu'il a raportés. Mais nous allons faire voir plus amplement, que l'opinion qu'adopte M. de Sainte-foix, touchant les figures des cartes, est encore sujéte à bien des doutes.

Nous trouvons dans les quatre Rois les noms d'*Alexandre*, de *Jules-César*, *Charlemagne & David*: ces trois premiers ne sont que trop connus dans l'histoire ancienne & moderne; & personne ne peut guére leur disputer la gloire de conquérants & de héros. Mais David, qui est le Roi de pique, doit être Charles VII lui-même, selon l'ex-

plication de l'écrivain que j'ai déja souvent cité. David fut violemment persécuté par son beau pére le Roi Saül; il monta ensuite sur le trône de Judée; & il eut à se défendre contre son fils Absalon qui s'étoit révolté. Charles VII ne dut pas moins endurer la persécution de son propre pére Charles VI; il en fut même déshérité, & néanmoins il parvint à la couronne de France après la mort de celui-ci. Il a dû soutenir une guerre sanglante contre son fils Louis XI, comme avec un autre Absalon,

Telle est l'explication du jeu de cartes. Toute ingénieuse qu'en paroisse être l'invention, d'autant moins y trouvons-nous de vraisemblance. En supposant, avec le Pére Ménestrier, Prosper Marchand, & autres, l'invention des cartes en l'année 1392, on ne poura pas non plus donner l'explication de toutes les figures. Car par Argine, que l'on prétend être l'anagramme de *Regina*, comment peut-on entendre la Reine Marie d'Anjou femme de Charles VII, puisque ce ne fut que 30 ans plus tard qu'elle devint Reine de France? Et d'où peuvent venir Agnès Sorel & la Pucelle d'Orléans sur les cartes françoises inventées en 1392; puisqu'elles n'ont commencé à jouer leur rôle qu'après 1422. D'ailleurs,

de

de la Hire auroit-il bien osé représenter Charles VII par le Roi David, & sous cette image lui mettre devant les yeux le souvenir d'un pére furieux & emporté.

Mais peut-être que ces figures symboliques des cartes, du tems de Charles VI, ont eu une autre signification, ou que les cartes mêmes ont eu tout autres noms & figures. Nous laissons cette discussion àla recherche de ceux qui ont plus de loisir, plus de desir & plus de ressources; & nous nous étonnons seulement que l'inconstance des François, si avides & si inventeurs de nouvelles modes, puisse encore soufrir ces images anciennes & informes sur les cartes, & qu'ils n'y font point plutôt peindre leurs modes nouvelles qui sont tant recherchées par tout le monde. Quel argent ne gagneroit pas le feseur de cartes, si sur ces quatre Dames il fesoit voir les plus nouvelles modes en habits & coifures, & la plus nouvelle sorte de frisure: & si au lieu des quatre valets, il fesoit peindre quatre des plus fameux petits-Maîtres dessinés d'après nature. Un feseur de cartes, allemand, pouroit peut-être bien leur enlever ce profit. Nous laissons à penser là-dessus, & à y faire de sérieuses réflexions.



TABLE

TABLE CHRONOLOGIQUE DES DUCS & ROIS DE POLOGNE.

Commencement de leur Regne	NOMS Des Ducs & Rois.	*Durée de leur Régne.*
550	Lech - - -	
	Lui, ses descendans, & ses successeurs jusqu'à Miecislas I. sont incertains, & forment les tems fabuleux & héroïques de la Pologne, dont l'Histoire proprement dite ne remonte qu'à	
964	Miecislas I. - -	35
999	Boleslas I. Chrabry, *il s'attribua le titre de Roi* - -	26
1025	Miecislas II. - -	9
1034	*Interrégne* - -	5
1039	Casimir I. - -	19
1058	Boleslas II. *le Hardi* -	21
	Il perdit le titre de Roi.	
1079	Vladislas Herman -	23
1102	Boleslas III. -	36
1138	Vladislas II. -	8
1146	Boleslas IV. - .	27
1173	Miecislas III. *Déposé* - -	5
1178	Casimir II. -	16
1194	Lesco le blanc *Céde* -	2
1196	Miecislas III. *Rétabli* - -	6
1202	Vladislas III. - -	3
1205	Lesco le blanc *Rétabli*	22
1227	Boleslas V. -	51
1279	Lesco le noir -	10
1289	*Interrégne* -	6

1295	Premislas. *Il rétablit le titre de Roi: son Régne ne fut que de 8. mois*	
1296	Vladislas Łokietek *Déposé*	4
1300	Venceslas Roi de Bohême	5
1306	Vladislas Łokietek *Rétabli*	27
1333	Casimir le Grand	37
1370	Louis Roi de Hongrie	12
1382	*Interrégne*	4
1386	Vladislas Jagellon	48
1434	Vladislas III.	10
1444	*Interrégne*	3
1447	Casimir IV.	45
1492	Jean Albert	9
1501	Alexandre	5
1506	Sigismond I	42
1548	Sigismond Auguste	24
1574	Henri de Valois 5. mois	
1575	Etienne Batori	10
1587	Sigismond III.	45
1632	Vladislas IV.	16
1648	Jean Casimir	20
1669	Michel Corybuth	4
1674	Jean III. Sobieski	22
1697	Auguste II.	36
1733	Auguste III.	30
1764	STANISLAS AUGUSTE	6

On ne compte que quatre Vladislas parce que ceux qui ont précédé Vladislas Łokietek n'ont eu que le titre, de Duc.

SOU-

SOUVERAINS
DE L'EUROPE.
POLOGNE.

STANISLAS AUGUSTE Roi de Pologne, G. Duc de Lithuanie &c.

Né le 17. Janvier 1732. Elu Roi le 7 Sept. 1764. Couronné le 25 Novembre de la même année.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

ALLEMAGNE EMPIRE.

Joſeph Benoit Auguſte, né le 13 Mars 1741 Elu Roi des Romains le 27 Mars. 1764 Couronné le 3 Avril de la même année. Empereur depuis le 18 Août 1765.

Théréſe-Eliſabeth, Fille de l'Empereur. Née le 20 Mars 1762. de ſon premier mariage avec Marie Eliſabeth Princeſſe de Parme.

Marie-Théréſe d'Autriche, Impératrice Douairiére, Reine de Hongrie & de Boheme, née le 13 Mai 1717. Couronnée à Presbourg le 25 Juin 1741. à Prague le 12 Mai 1743.

Freres & Soeurs de l'Empereur.

Pierre-Léopold Archiduc. V. Italie, Toſcane.

Ferdinand-Charles, né le 1 Juin 1754.

Maximilien-François né le 8. Decembre 1756. Coadjuteur du G. Maitre de l'Ordre Teutonique depuis le 13 Sept. 1769.

Marie-Anne, née le 6. Octob. 1738.

M. Chriſtine, née le 13 Mai 1742. V. Saxe.

M. Eliſabeth, née le 13 Août 1743.

M Amélie. *Voyez Parme.*
M.Charlotte. V. Sicile.
M.Antoinette, née le 2 Nov. 1755.

Oncle & Tante de l'Empereur.

Charles Alexandre de Lorraine, né le 12 Décembre 1712.

Anne-Charlotte de Lorraine, Abbeſſe de Remiremont, née le 17. Mai 1714.

Electeurs du S. Empire Romain.

I. Electeur Archéveque de Mayence, Emeric de Breidenbach de Burresheim, né le 12. Novembre 1707. élu le 5 Juillet 1763.

II. Electeur Archevêque de Treves, Clément de Saxe, né le 28 Sept. 1739. Elu le 19 Fevr. 1768.

III. Electêur Archeveque de Cologne, Maximilien-Fréderic de Kœnigſeg Rothenfels, né le 13. Mai 1708. élu le 6 Avril 1761.

IV. Boheme. V. ci-deſſus L'Imp. Douariére.

V. Baviére Maximilien Joſeph, né le 28 Mars 1727. Electeur depuis le 20 Janvier 1745.

Marie-Anne Fille d'Auguſte III. Roi de Pologne, née le 29 Août 1728. Electrice de Baviére depuis le 13 Juin 1747.

Soeurs de l'Electeur.

Marie-Antoinette. *Voyez Saxe.*

Marie-Joſephe Ducheſſe Douariére de Baden, née le 7. Aout 1734.

Couſin de l'Electeur.

Clemént-François, né le 19 Avril 1722.

Marie-Anne de Sultzbach ſon épouſe, née le 22 Juin 1752. Mariée le 17 Janvier 1742.

IV.

VI. Saxe. Fréderic-Auguste Duc & Electeur de Saxe, né le 23 Déc. 1750. Succéde à son Pére le 17 Déc. 1763. Devenu Majeur le 25. Sept. 1768. Marié le 28 Janv. 1769. avec Marie Amélie Auguste Princesse de Deux-Ponts, née le 11 Mai 1752.

Marie-Antoinette de Baviére, Mére de l'Electeur, né le 13 Juin 1747.

Fréres & Soeurs de l'Eelcteur.

Charles-Maximilien, né le 24 Sept. 1752.
Antoine-Clément, né le 27 Déc. 1755.
Marie-Amélie, née le 26 Sept. 1757.
Maximilien, né le 13 Avril 1759.
Thérése-Marie, née le 27 Fév. 1761.

Oncles & Tantes de l'Electeur.

Xavier Auguste, né le 25. Août 1730.

Charles-Christian, né le 13. Juillet 1733. Marié le 25 Mars 1760. avec Françoise de la maison de Corvin Krasinski, née le 9 Mars 1742.

Albert-Casimir, né le 11 Juillet 1748. Duc de Teschin depuis son Mariage le 8. Avril 1766 avec Marie-Christine Archiduchesse d'Autriche. *V. ci-dessus.*

Clément-Venceslas V. Treves.

Marie-Anne V Baviére.

Marie-Christine Coadjutrice de l'Abbaye de Remiremont, née le 12 Fevrier 1735.

Marie-Elisabeth née le 9 Fevrier 1736.

Marie Cunégonde, née le 10 Novem. 1740

VII. Brandebourg. V Prusse.

VIII. Palatin. Charles-Théodore, né le 11

Dec. 1724. Elect: depuis 31 Decembre 1742 Marié le 17 Janv. 1742 avec Marie-Elisabeth Augustine Fille de Joseph de Sulzbach Comte Palatin, née le 17 Janvier 1721.

IX. Hannovre. *V* Angleterre.

****

ANGLETERRE.

Georges III. né le 4 Juin 1738. a succédé à son Aieul le 25. Oct 1760.

Sophie-Charlotte Princesse de Mecklenbourg-Strelitz, née le 16 Mai 1744. Reine depuis le 8 Sept. 1761.

Georges-Fréderic-Auguste Prince de Galles, né le 12 Août 1762.

Fréderic Ev. d'Osnabruck, né le 16 Août 1763.

Guillaume Henri, né le 21 Août 1765.

Charlotte Mathilde, née le 29 Sept. 1766.

Edouard, né le 2 Nov. 1767.

Fréderique Louise, née le 8 Nov. 1768.

Augustine de Saxe Gotha Princesse de Galles, Mére du Roi, née le 30. Nov. 1716. Mariée le 8. Mai 1736. Veuve depuis le 21 Mars 1751.

Fréres & Sœurs du Roi.

Guillaume-Henri Duc de Glocester, né le 25 Novembre 1743.

Henri-Fréderic Duc de Cumberland, né le 17. Nov. 1745.

Augu

Auguste, Epouse du Prince héréditaire de Brunswick, née le 11 Août 1737. Mariée le 17. Janvier 1764.
Charlotte Mathilde. V. Dannemarc.

Tantes du Roi.

Amélie-Sophie, née le 16 Juin 1711.
Marie-Epouse du Landgrave de Hesse Cassel, née le 10. Mars 2723.

****

COURLANDE.

Ernest-Jean de Biron Duc de Courlande & de Semigalle, né le 23 Novembre 1690
Bénigne de Treiden Duchesse de Courlande, née le 15 Octobre 1704. Mariée en 1732.
Pierre Prince Héréditaire, né le 4. Janvier 1724. a épousé le 15. Oct. 1765. Charlotte Louise Princesse de Waldek née le 15. Août 1749.
Charles, né le 30 Septembre 1728.
Hedwige-Elisabeth, née le 28 Juin 1727. Mariée le 25. Novembre 1759. au Baron de Czerkassow.

****

DANNEMARC.

Christian VII. né le 29. Janv. 1749. a succédé à son Pére le 14. Jan. 1766.
Charlotte-Mathilde Princesse de la G. Bretagne, née le 22 Juil. 1751. Reine depuis le 1. Octobre 1766.
Fréderic, Prince Royal, né le 28 Janvier 1768.

Frére

Sophie-Madeleine, V Suéde.

Wilhelmine-Charlotte née le 10 Juil. 1747 Mariée au Pr. Héréd. de Hesse-Cassel.

Louise, née le 30. Janv. 1750. Mariée au Pr. Charles de Hesse-Cassel.

Fréderic Coadjuteur de Lubec, né le 11 Octobre 1753.

Julie-Marie de Brunswick-Wolffenbuttel Reine Douairiére Belle Mére du Roi, née le 4. Septembre 1729.

Sophie-Madeleine de Brandebourg Culmbach Grande-Mére du Roi, Douairiére de Christian VI. née le 18. Novembre 1700.

Charlotte-Amélie G. Tante du Roi, née le 6. Octobre 1706.

****

ESPAGNE.

Charles III. né le 30. Janv. 1716. a succédé à son Frére le 11. Septembre 1759.

Philippe Duc de Calabre, né le 13 Juin 1747 *L'état de sa santé l'a exclus du Trône.*

Charles-Antoine Prince des Asturies, né le 11. Novembre 1748. a épousé le 4. Sept. 1765 Louise Marie Princesse de Parme, née le 9 Décembre 1751.

Ferdinand-Antoine. V Sicile.

Gabriel-Antoine né le 11. Mai 1752.

Antoine Pascal, né le 31 Décembre 1755.

François-Xavier né le 15. Févr. 1757.

Marie-Joſephe, né le 16 Juillet 1744.
Marie-Louiſe. V Toſcane.

Frére du Roi.

Don Louis Infant d'Eſpagne, né le 25 Juillet 1727.

Soeurs du Roi.

Voyez Portugal. Sardaigne.

***************************o******************

FRANCE.

Louis XV. Roi de France, né le 15 Février 1710. à ſuccédé à ſon Biſaïeul le 1. Sept. 1715. Sacré le 25 Octobre 1722. Marié le 15. Aout 1725.

Enfans du Feu Dauphin.

Louis-Auguſte Dauphin de France, né le 23. Août 1754.
Louis Stanislas-Xavier Comte de Provence, né le 17. Novembre 1755.
Charles Philippe Comte d'Artois, né le 9. Octobre 1757.
Adelaide Clotilde née le 23. Sept. 1759.
Eliſabeth Philippine, née le 3 Mai 1764.

Soeurs du Feu Dauphin.

Marie-Adélaïde, née le 23 Mars 1732.
Victoire-Louiſe, née le 11 Mai 1733.
Sophie Philippine née le 27. Juil. 1734
Louiſe-Marie, née le 15 Juil. 1737.

HOL-

HOLLANDE.

Guillaume Prince de Naſſau Dietz, Stadhouder Héréditaire, né le 8. Mars 1748, a épouſe le 4. Oct. 1767.
Fréderique Sophie Wilhelmine, Sœur du Prince de Pruſſe, née le 7 Aout 1751

****

ITALIE.

EGLISE.

Clément XIV (nommé avant ſon élévation Laurent Ganganelli de l'Ordre des Mineurs Conv.) né le 31. Oct. 1705. élu le 18. Mai 1769.

****

TOSCANE.

Pierre-Léopold Archiduc d'Autriche, né le 5. Mai 1747. G. Duc de Toſcane depuis le 15 Sept. 1765. Marié le 16 Fevr. 1764 avec Marie Louiſe Infante d'Eſpagne, née le 24. Novembre 1745.
Fr. Joſeph, né le 13 Fevr: 1768.
Ferdinand Joſeph né le 8 Mai 1769.
Théréſe-Joſephe, née le 14 Janv. 1767.

****

PARME.

Ferdinand-Marie-Louis de Bourbon, né le 20 Janvier 1751. a ſuccédé à ſon Pere le 20 Juillet 1765. a épouſe le 21 Juin 1769 Marie-

Marie-Amélie Archid. d'Autriche née le 26 Février 1746.
Louiſe-Marie Sœur du Duc. V Eſpagne.
****

MODENE.

François-Marie d'Eſt Duc de Modêne, né le 2. Juillet 1698.
Hercule-Rénaud Prince Héréditaire, né le 22. Novembre 1727.
Marie-Théréſe de Cibo Princeſſe de Maſſa-Carrera, Epouſe du Prince Héréditaire, née le 29 Juin 1725. Mariée le 16 Avril 1741.
Marie-Béatrice Fille du Prince Héréditaire, née le 7. Avril 1750.

Soeurs du Prince Hérèditaire.

Mathilde, née le 7 Février 1729.
Fortunée-Marie, née le 24 Nov. 1731.
Eliſabeth Erneſtine, née le 8 Fevrier 1741.

Soeurs du Duc Régnant.

Benedictine-Erneſtine, née le 18 Aout 1697.
Amélie-Joſephe, née le 28 Juillet 1699.
Henriette Veuve du Prince de Heſſe-Darmſtad, née le 27. Mai 1702.
****

VENISE.

Louis Mocenigo Doge, né le 19 Mai 1701. élu le 19. Avril 1763.

GE-

GENES.

Jean Ambroise Negroni Doge, élu le 18e Février 1769.

****

PORTUGAL.

Joseph de Bragance Roi de Portugal, né le 6 Juin 1714. Roi depuis le 31 Juillet 1750.

Marie-Anne-Victoire Fille de Philippe V. Roi d'Espagne, née le 31 Mars 1718. Mariée le 31 Mars 1732.

Dona-Marie-Françoise Princesse de Bresil Fille du Roi, née le 17 Dec. 1734. Mariée à l'Infant Don Pedro son Oncle le 6 Juin 1760.

Joseph-François-Xavier Fils de l'Infant Don Pedro & de Dona Marie, né le 20 Aout 1761.

Jean-Marie-Joseph-Louis, né le 13 Mai 1767.

Marie-Anne-Victoire, née le 15 Dec. 1768.

Dona Marie Anne Princesse de Portugal, née le 7 Oct. 1736.

Dona-Anne-Françoise Princesse, née le 22 Sept. 1739.

Dona-Marie-Benedictine Princesse, née le 24 Juillet 1746.

Don Pedro Frére du Roi, né le 5 Juil. 1717.

****

PRUSSE.

Fréderic II Roi de Prusse Elect. de Brandebourg, né le 24 Janvier 1712. Occupe le Trône depuis le 31 Mai 1740.

Eli-

Elisabeth-Christine de Brunswick-Wolffenbuttel Reine, née le 8 Nov. 1715. Mariée le 12 Juin 1733.

Louise-Amélie Sœur de la Reine, Douairiére de Guillaume Prince de Prusse Frére du Roi, née le 29 Janvier 1722.

Ses Enfans.

Fréderic-Guillaume Prince de Prusse, né le 25 Sept. 1744. à épousé le 1 Juin 1759 Fréderique-Louise de Hesse-Darmstad, née le 16 Oct. 1751. *Enfant.*

Fréderique-Charlotte-Ulrique-Catherine, née le 7 Mai 1767. d'Elisabeth Princesse de Brunswick, premiére épouse du Pr: Héréd.

Soeur du Prince de Prusse.

Fréderique-Sophie. V. Hollande.

Fréres & Soeurs du Roi.

Fréderic Henri né le 18 Jan: 1726. Marié le 25 Juin 1752. avec Guillelmine de Hesse-Casel, née le 23 Fevrier 1726.

Auguste-Ferdinand, né le 23 Mai 1730. Marié le 27 Sept. 1755. avec Anne Elisabeth de Brandebourg-Schwedt, née le 22 Avril 1738.

Frédéric-Henri Fils du Pr. Auguste, né le 21 Oct. 1769.

Fréderique-Elisabeth Fille du Prince Auguste Ferdinand, née le 1 Nov: 1761.

Fréderique-Louise Sœur du Roi, Douairiére du Margrave de Brandebourg Anspach, née le 28 Sept. 1714.

Phi-

Philippine-Charlotte, née le 13 Mars 1716. Mariée le 2 Juillet 1733. à Charles Duc de Brunswick-Wolffenbuttel.

Louise-Ulrique. *Voyez* Suéde.

Anne-Amélie Abbesse de Quedlinbourg, née le 9 Novembre 1723.

Cousins du Roi.

Fréderic Guillaume Margrave de Brandebourg-Schwedt, né le 27 Décem. 1700.

Frédérique Dorothée Sophie Fille du Margrave du Brandebourg-Schwedt, née le 18 Décem. 1736. mariée à François Engéne Duc de Wurtenberg le 19 Nov. 1753.

Anne-Elisabeth seconde Fille du Margrave, épouse du Prince Auguste-Ferdinand Frére du Roi. *Voyez* ci dessus.

Philippine-Auguste-Amélie troisiéme fille du Margrave, née le 10 Octobre 1745.

Fréderic Henri Margrave de Brandebourg. Prevôt d'Halberstadt, né le 21 Aout 1708. marié le 13 Fev. 1739 avec

Léopoldine Princesse d'Anhalt-Dessau, née le 18 Dec. 1716.

Fréderique - Charlotte-Leopoldine Fille du Margrave Prevôt d'Halberstadt, Abbesse de Hervorden, née le 18 Aout 1745.

Louise - Henriette seconde Fille du même Margrave, née le 24 Sept. 1750. Mariée le 25 Juillet 1767 au Pr. Régnant d'Anhalt-Dessau.

RUS-

RUSSIE.

Catherine II. de la maiſon d'Anhalt Zerbſt Impératrice de Ruſſie née le 2 Mai 1729 a épouſé le 1 Sept: 1745 Pierre III alors Grand-Duc. Reconnue Impératrice le 9 Juil: 1762 Couronnée le 3 Octobre 1762.

Paul-Petrowicz ſon Fils G. Duc & Prince Héréditaire. Duc de Holſtein-Gottorp, né le 1 Octobre 1754.

*********************!********************

SARDAIGNE.

Charles Emmanuel III né le 27 Avril 1701. régne depuis le 3 Septembre 1730.

Enfans du ſecond lit.

Victor-Amédée Duc de Savoie, né le 26 Juin 1726. Marié le 12 Avril 1750 avec Marie-Antoinette Infante d'Eſpagne née le 17 Novembre 1729.

Marie-Eléonore Fille du Roi, née le 28 Fevrier 1728.

Marie-Felicité, Fille du Roi, née le 20 Mars 1730.

Enfans du troiſiéme lit.

Benoit-Maurice Duc de Chablais, né le 21 Juin 1741.

Enfans du Duc de Savoye.

Charles-Emmanuel Prince de Piémont, né le 24 Mai 1751.

Victor-Emmanuel Duc d'Aoſte, né le 24 Juillet 1759.

Maurice-Joseph Marie Duc de Montferat né le 13 Sept: 1762.

Charles Joseph Pr. de Génévois, né le 6 Avril 1765.

Joseph-Benoit Comte de Maurienne, né le 5 Octobre 1766.

Marie-Louise, né le 2 Sept. 1753.

Marie-Thérése, née le 31 Janvier 1756.

Marie-Anne-Charlotte, née le 17 Dec. 1757

Marie-Charlotte, née le 17 Janvier 1764.

****

S I C I L E.

Ferdinand-Antoine Roi des deux Siciles, né le 12 Janvier 1751. Proclamé Roi le 6 Octobre 1759.

Marie-Charlotte Archid. d'Autriche, née le 13 Août 1752. Mariée le 7 Avril 1768.

****

S U E D E.

Adolphe-Fréderic de Holstein-Eutin, né le 14 Mai 1710. Reconnu Successeur au Trône le 3 Juillet 1743. régne depuis le 5 Avril 1751.

Louise Ulrique Princesse de Prusse, née le 24 Juil. 1720. mariée le 17 Juillet 1743.

Gustave Prince Héréditaire, né le 24 Janv. 1746. marié le 1 Octobre 1766 avec

Sophie-Madeleine Princesse de Dannemarc, née le 3 Juillet 1746.

Char-

Charles Prince de Suéde Grand Admiral, né le 7 Octobre 1748.
Fréderic-Adolphe, né le 18 Juillet 1749.
Sophie-Albertine née le 8 Octobre 1758.
****

TURQUIE.

Muſtapha III. Grand Seigneur, né le 20 Dec. 1715. régne depuis le 28 Octobre 1757.
****

ARCHEVEQUES & EVEQUES. DE POLOGNE,

Qui ſont Sénateurs.

Archevêque de Gneſne Primat & Premier Prince de Pologne & du Grand Duché de Litvanie.
Gabriel Podoſki né le 1720 Prince de Lowicz depuis 1767.
Archevêque de Léopol. Venceslas Sierakowſki né en 1701. Archevêque depuis 1759.
Evêque de Cracovie, Le Prince Caëtan Soltyk, né le 12 Juillet 1715. Evêque depuis le 12 Fevrier 1759.
Evêque de Cujavie, Antoine Oſtrowſki depuis le 22 Sept. 1763.
Evêque de Poſnanie, André Młodzieiowſki G. Chanc. de la Cour. Evêque 1768.
Evêque de Wilna, Ignace Maſſalſki, depuis le 13 Fevrier 1762.
Evêque de Plocko, Jerôme Szeptycki, depuis le 24 Sept. 1759.

Evéque de Varmie, le Pr: Ignace Krasicki depuis 1767.
Evéque de Luceorie, Antoine Wołłowicz, depuis le 12 Mai 1755.
Evéque de Premyslie, Joseph Kierski, 1768.
Evéque de Samogitie, Jean Łopacinski, depuis le 13 Fevrier 1762.
Evéque de Culm, André Baier, depuis le 12 Fevrier 1759.
Son Coadjuteur, Christophe Szembek Evéque d'Uranopolis. Prevôt de Płocko, Prince de Sielun. Depuis 1767.
Evéque de Helme, Felix Turski, depuis le 14 Decembre 1764.
Evéque de Kiovie, Joseph Załuski depuis le, 24 Sept. 1759.
Evéque de Kamieniec, Adam Krasinski, depuis le 24 Sept. 1759.
Evéque de Livonie, Etienne Giedroyc, depuis 1764.
Evéque de Smolensk, Gabriel Wodzinski, depuis le 26 Avril 1763.

Evéques Suffragans & autres Evéques en Pologne, qui ne sont pas Sénateurs.

Ancien Evéque de Smolensk Georges Hulsen.
Suffragant de Gnesne.....
De Léopol, Samuel Głowinski, Evéque de Hebron.
De Cracovie, François Potkanski, Evéque de Patare.

De Lublin, Jean Lenczowſki Ev. d'Abdere.
De Cujavie, Jean Dembowſki Evêque de Lambeſie.
De Pomerellie, Cyprien Wolicki Evêque de Sinope.
De Poſnanie, Wlad. Walkowſki Evêque de Banda.
De Wilna, Thomas Zienkowicz Ev. d'Arianople G.Secr. de Lithuan.
De la Ruſſie Blanche, Felix Towiańſki, de l'ordre des Mineurs conventuels Ev. de Carpaſie.
De Płocko, Caſimir Rokitnicki Ev. d'Alalie.
De Varmie, Charles de Zehmen.
De Lucéorie, Joſeph Gołuchowſki.
De Premislie, Ant. Urbańſki.
De Samogitie, Michel Chomińſki Evêque d'Eleuſie.
De Culm, Fab. Pląſkowſki Ev. de Martirie.
De Helme, Dominique Kielczewſki Evêque d' Hermopole.
De Kiovie, Joſeph Olędzki de l'ordre des écoles Pies Evéque de Cambyſopolis:
De *Kamieniec*.....
De Livonie, Soſnowſki de l'ordre de S. Paul premier Hermite Ev. d'Arétuſe.
Alexandre Horain, Ref. de Litv. Evêque de Hierenne.
Louis Riaucour Evêque d'Acre.
Raimond Jezierſki Evé. de Bacon en Moldavie.
Son Coadjuteur Oſſolińſki.
Kozierowſki Evêque d'Adrate.

Ign. Krzyzanowſki Ev. de Saldacée.
Przedwoiewſki Ev. de Bolin.

Evêques du Rit Grec Unis.

Archevêque de Kiovie Metropolitain de toute la Ruſſie, Ev. de Vlodimier Philippe Wołodkowicz.

Son Coadjuteur à la Metrop: Leon Szeptycki Evêque de Léopol.

Coadjuteur de Vlodimier. Ant. Młodowſki.

Evêque de Lucéorie, Silveſtre Rudnicki.

Archêque de Połock, Jaſon Smogorzewſki.

Evêque de Leopol & de Halicz, Léon Szeptycki.

Archevêque de Smolenſk, Hèracle Liſańſki.

Evêque de Premislie, Athanaſe Szeptycki.

Evêque de Breſt en Litv. Ant. Młodowſki.

Evêque de Pińſk, Gédéon Horbacki.

Evêque de Helm & de Bełz, Maximilien Ryłło.

Archevêque des Arméniens, Jacques Auguſtynowicz.

Abbés Commandataires.

De Paradis, de Tyniec & de Miechow, Le Prince Primat Gabr. Podoſki.

De Łubien, Michel Lipſki Notaire de la Couronne.

De Węgrowiec Adam Rzewuſki.

De Tremeſne, Vladislas Walknowſki.

De Suleiow, Stanislas Potkańſki.

De Płocko, Val. Zołtowſki.

Son

Son Coadjuteur, Jean Mokranowfki.
De Czerwinfk, Michel Prince Poniatowfki.
De Jędrzeiow, Adam Przerębfki.
De Hebdow, André Młodzieiowfki Ev. de Pofn. G. C.
De Wąchock, Jofeph Załufki Ev. de Kiovie.
De Mogiła, Jean Wodzicki.

SENAT DE POLOGNE.

Le Prince Primat Archevêque de Gne ne, l'Archevêque de Léopol, & 15 Evêques comme ci-deffus.
Caftellan de Cracovie, Jean Branicki G. Général de la Couronne 1762.
Palatin de Cracovie, Venceslas Rzewufki Général de Camp de la Couronne 1762.
P. de Pofnanie, Antoine Prince Jabłonowfki 1760.
P. de Vilna, Charles Prince Radziwiłł 1768
P. de Sendomir, Jean Wielopolfki 1754.
C. de Wilna, Ign. Ogińfki 1768.
P. de Kalifch, Ign. Twardowfki 1763.
P. de Troki, Alexandre Pociey 1742.
P. de Siradie, Adalbert Opalińfki 1766.
C. de Troki, Thadeé Ogińfki 1744.
P. de Lencicie, Thomas Sołtyk 1761.
Star. de Samogitie, Jean Chodkiewicz 1765.
P. de Breft en Cujavie, Ant. Dąmbfki.
P. de Kiovie, François Potocki 1756.
P. d'Inowrocław, André Mofzczeńfki 1764.
P. de Ruffie, Augufte Alexandre Pr. Czartoryfki 1731.

P. de

P. *de Volhinie*, Joseph Ossoliński 1756.
P. *de Podolie*, Mich. Rzewuski 1762.
P. *de Smolensk*, Pierre Pr. Sapieha 1742.
P. *de Lublin*, Ant. Prince Lubomirski 1753.
P. *de Połock*, Alexandre Pr. Sapieha Général de Camp de Litv. 1754.
P. *de Bełz*, Ignace Cetner 1763.
P. *de Nowogrodek*, Joseph Prince Jabłonowski 1755.
P. *de Płocko*, Joseph Podoski 1765.
P. *de Witebsk*, Joseph Sołłohub 1752.
P. *de Masovie*, Paul Mostowski 1766.
P. *de Podlaquie*, Bern. Gozdzki 1762.
P. *de Rava*, Casimir Granowski 1756.
P. *de Brest en Lithuanie*, Jean Horain 1768.
P. *de Culm* François Czapski 1766.
P. *de Mscisław*, Const. Plater 1758.
P. *de Marienbourg*, Mich. Czapski 1758.
P. *de Bracław*, Stanislas Prince Lubomirski 1766.
P. *de Pomeranie*, Georges Fleming 1766.
P. *de Minsk*, Joseph Hulsen 1766.
P. *de Livonie*, Joseph Sieberg 1769.
P. *de Czerniechow*, Pierre Maczyński 1737.
P. *de Gnesne*, Aug. Prince Sułkowski 1768.

Ministres d'Etat & de Guerre.

G. *Maréchal de la* C. Stan. Pr. Lubomirski 1766.
De *Lithu.* Joseph Prince Sanguszko 1768.
G. *Général de la* C. Jean Clément Branicki Cast. de Crac. 1752.
De *Lithu.* Michel Ogiński 1768.

G. Chancelier de la C. André Młodzieiowski Ev. de Posnanie 1767.
De Litv. Michel Prince Czartoryski 1752.
Chancellier de la C. Jean de Borch 1767.
De Litv. Antoine Przezdziecki 1764.
G. Trésorier de la C. Théodore Wessel 1761
De Litv. Michel Brzostowski 1764.
Maréchal de la C. Fr. Wielopolski 1768.
De Litv. Vlad. Gurowski 1768.
Général de camp de la C. Venceslas Rzewuski P. de Crac. 1752.
De Litv. Alexandre Prince Sapieha 1762.

Castellans du premier ordre,

Castellan de Posnanie, Jos. Mielżyński 1763
C. *de Sendomir.* Math. Sołtyk 1761.
C. *de Kalisch,* Roch Zbiiewski 1763.
C. *de Woynicz,* Stan. Dembiński 1764.
C. *de Gnesne,* Joseph Starzyński 1763.
C. *de Siradie* Jean Mączyński 1758.
C. *de Lencicie* Thadée Lipski 1763.
C. *de Samogitie* Michel Gorskski 1766.
C. *de Brest en C.* Paul Dąmbi 1757.
C. *de Kiovie* Mat. Lanckoroński 1762.
C. *d'Inowrocław* Jean Skarbek 1764.
C. *de Léopol* Antoine Morski 1765.
C. *de Volhinie* Michel Ledochowski 1754.
C. *de Camieniec* Hryniewiecki 1768.
C. *de Smoleńsk*
C. *de Lublin* Léon Moszyński 1766.
C. *de Połock* Adam Brzostowski 1758.
C. *de Bełz* Evarist Kuropatnicki 1766.

C.

C. *de Novogrodek* Joseph Niesiołowski 1765.
C. *de Płocko* Ign. Zboiński 1757.
C. *de Witebsk* Simon Syruć 1755.
C. *de Czersk* Mich. Suffczyński 1758.
C. *de Podlaquie* Antoine Miączyński 1738.
C. *de Rava* Mich. Szymanowski 1769.
C. *de Breſt en L* Martin Matusewicz 1768.
C. *de Culm* Jules Dziewanowski 1766.
C. *de Mſcisław* Joseph Tyszkiewicz 1761.
C. *d'Elbing* Jean Grabowski 1766.
C. *de Bracław* Jean Czarnecki 1762.
C. *de Danzig* Joseph Pruszak 1766.
C. *de Minſk* Jean Judycki 1758.
C. *de Livonie* Ign. Lewicki 1769.
C. *de Czerniechovie* Louis Podhorodeński 1766.
C. *de Maſovie* Théodor Szydłowski 1768.

Caſtellans du ſecond ordre.

C. *de Sandecz* Michel Wodzicki 1752.
C. *de Miedzyrzecz* Stan. Chłapowski 1760.
C. *de Viſlica* Roch Jabłonowski 1758.
C. *de Biecz* Stanislas Ankwicz 1764.
C. *de Rogozno* Roch Gaiewski 1764.
C. *de Radom* Joseph Potkański 1758.
C. *de Zawichoſt* Alexandre Romer 1758.
C. *de Lenda* Joseph Zaremba Cielecki 1769.
C. *de Srzem* Charles Koszutski 1769.
C. *de Zarnow* Xavier Kochanowski 1764.
C. *de Małogoſzcz* Adam Pełka 1764.
C. *de Wieluń* Stan. Bartochowski 1760.
C. *de Premiſlie* Joseph Drohoiowski 1765.
C. *de*

C. *de Halicz* Ant. Rozwadowſki 1746.
C. *de Sanock* Joſeph Malicki 1766.
C. *de Chelme* Albetr Węglińſki 1766.
C. *de Dobrzyn* Ignace Zboińſki 1758.
C. *de Polaniec* And. Jabłonowſki 1763.
C. *de Przemęc* Raph. Gurowſki 1764.
C. *de Krzywin* Antoine Krzycki 1764.
C. *de Czechow* Adam Łącki 1768.
C. *de Nakło* Antoine Gaiewſki 1756.
C. *de Rozprza* Edouard Garczyńſki 1756.
C. *de Biechow* Ant. Zakrzewſki 1756.
C. *de Brannberg* Ignace Koſcielſki 1769.
C. *de Brzeziny* Simon Dzierzbicki 1767.
C. *de Kruświca* Joſeph Głębocki 1744.
C. *d'Oświecim* Joſeph Jaklińſki 1757.
C. *de Kamin* Joſeph Potocki 1761.
C. *de Spicimierz* Stan. Walewſki 1768.
C. *d'Inowłodz* Bogusl. Uſtrzycki 1757.
C. *de Kowale* Adalbert Dąmbſki 1755.
C. *de Santock* Moſzczeńſki 1769.
C. *de Sochaczew* Baſile Walicki 1759.
C. *de Varſovie* Mathias Sołtyk 1757.
C. *de Goſtyń* Jean Oſſolińſki 1754.
C. *de Wizna* Caſimir Karaś 1764.
C. *de Raciąż* Jacques Zielińſki 1760.
C. *de Sierp* Joſeph Popiel 1762.
C. *de Wyſzogrod* Caſmir Wychowſki 1769.
C. *de Rypin* Michel Podoſki 1765.
C. *de Zakroczym* Joſeph Roſtorowſki 1762.
C. *de Ciechanow* Jean Nowoſielſki 1756.
C. *de Liw* Ignace Cieſzkowſki 1756.
C. *de Słońſk* Simon Szydłowſki 1767.

C.

C. de Lubaczew Martin Dydiński 1767.
C. de Konary en Siradie Joseph Węzyk 1768
C. de Konary en Lencicie Jean Comte Tarnowski 1767.
C. de Konary en Cujavie François Mieczkowski 1765.
C. de Busk Adam Chołoniewski 1766.

Grands Officiers de Couronne & du G. Duché de Litv.

G. Secretaire Ecclesiastique. Michel Prince Poniatowski 1768.
De Litv. Thomas Zienkowicz Suffr. de Wilna 1762.
G. Secretaire Séculier de la C. Antoine Kossowski 1764.
De Litv. Joachim Chreptowicz 1764.
Référendaire Ecclesiastique de la C. Antoine Prince Radziwiłł 1767.
De Litv. Alex. Horain 1762.
Référendaire Séculieur de la C. Hiacynte Małachowski 1764.
De Litv. Louis Oskierska 1764.
G. Chambellan de la C. Casimir Prince Poniatowski 1744.
De Litv. Stan. Pr. Radziwiłł 1759.
Grands Notaires de la C. Michel Lipski Abbé de Lubien 1758.
Hiacynte Ogrodzki 1764.
Pierre Ożarowski 1768.
Casimir Raczyński 1768.

De

De Lithu. Paul Brzoſtowſki 1762.
Antoine Pac 1750.
Joſeph Prince Radziwiłł 1764.
Nic. Łopacińſki 1764.
Tréſorier de la C. Roch Koſſowſki 1763.
De Litv. Antoine Tyzenhauz 1766.
Grand Porte-Enſeigne de la C. Charles Wielopolſki 1754.
De Litv. Stan Rzewuſki 1760.
Porte Glaive de la C. Fran. Pr. Lubomirſki 1761.
De Litv. André Oginſki 1762.
G. Ecuyer de la C. Jerome Wielopolſki 1754.
De Litv. Etienne Olędzki 1765.
G. Maitre d'Hotel de la C. Ant. Ponińſki 1762
De Litv. Michel Wielohorſki 1762.
G. Panetier de la C. Aug. Moſzyńſki 1752.
De Litv. Joſ. Prince Czartoryſki 1764.
G. Echanſon de la C. Felix Czacki 1756.
De Litv. Joachim Potocki 1763.
Ecuyer tranchant de la C. Joſ. Potocki 1767.
De Litv. Joſ. Pr. Sapieha 1766.
Sous Pannetier de la C. Alex. Borzęcki 1766.
De Litv. Ignace Scipion 1766.
Sous Echanſon de la C. Thad. Dziedoſzycki 1765.
De Litv. Michel Ronikier 1766.
G. Veneur de la C. Xav. Branicki 1766.
De Litv. Ant. Zabiełło 1761.
Notaire de Camp de la C. Fr. Rzewuſki 1751
De Litv. Joſeph Soſnowſki 1764.
General de l'Avant grande de la C. Fran. Czacki 1766.

F Quar-

De Litv. Louis Pociey 1752.
Quartier-Maitre Général de la C. Caſ. Kraſinſki 1763.
De Litv. Leonard Pociey 1752.
Procureur Général de la C. Jean Kraiewſki 1748.
De Litv. Adam Chmara 1766.
Sous-Procureur de la C. Stan. Grodzicki
De Litv. Borzęcki
Porte-Enſeigne de la Cour de la C. Adam Mniſzeh 1757.
De Litv. Jean C. Kraſicki
Sous-Ecuyer de la C. Joſ. Szczaniecki 1754.
De Litv. Alex. Wiażewicz 1760.
Veneur de la Cour de la C. Ant. Bielſki 1750
De Litv. Joſeph Byſtry 1765.
Chevalier de Guet de la C. Louis Mokronowſki.
De Litv. Ign. Giedroyc 1769.
Maréchal des Logis de la C. Joſeph Stępkowſki 1767.
De Litv. Fr. Oginſki 1769.
Garde des joyaux de la C. Adam Przerębſki Chanc. de Crac. 1764.
De Litv. Antoine Ważyńſki
Tribun. de Lithuan. Jean Piaſecki.
Maitre de la Cave de Litv. Fr. Piłſudzki.
Geometre Général de Litv. Joſeph Bouffall.
Sous-Chambellans de Litv. Oranowſki & Roſzczewſki.

Staro-

Staroſtes avec juriſdiction Dans la G. Pologne

Staroſte Général de la G. Pologne Georges Mniſzech.
De *Frauſtadt* Antoine Kwilecki.
De *Walcz* Mathias Mielżyńſki.
De *Nakło* Gaſpar Rogalińſki.
De *Stradie* Stanislas Koſſowſki.
De *Petricau* Hyac: Małachowſki.
De *Vielun* Stanislas Męcińſki.
D'*Oſtrzeſzow* Antoine Stadnicki.
De *Lencicie* Mathias Łuſzczewſki.
De *Breſt* Theod. Moſzczeńſki.
De *Radzieiow* Ignace Koſſowſki.
De *Przedeck* Antoine Koſſowſki.
De *Kowale* Dąmbſki.
De *Kruſzwica* André Cieńſki.
D'*Inovroclaw* Louis Dąmbſki.
De *Bramberg* Ignace Gałecki.
De *Bobrowniki* François Podoſki.
De *Płocko* Bromirſki.
De *Czerſk* François Bielińſki.
De *Varſovie* Fr: C. de Brühl,
De *Vizna* Jean Roſtkowſki,
De *Wyſzogrod* Mic: Szymanowſki.
De *Zakrocym* Joſeph Młocki.
De *Ciechanow* Adam Kraſińſki.
De *Łomza* Ignace Przyiemſki.
De *Rożan* Stan: Młodzieiowſki.
De *Liw* Joſeph Karczewſki.
De *Nur* Thomas Oſſolinſki.

De *Rawa* François Lanckorońſki.
De *Sochaczow* Valen: Łuſzczewſki.
De *Goſtyn* Antoine Laſſocki.

Dans la Petite Pologne.

Staroſte Général de la Petite Pologne Wielopolſki.
De *Sandecz* Stanislas Małachowſki.
De *Biecz* Stanislas Siemieńſki.
D'*Oświecim* Pierre Małachowſki.
De *Sendomir* Joſeph Oſſolińſki.
De *Korczyn* Fréderic Moſzyńſki.
De *Radom* Michel Swidzińſki.
De *Stężyca* Adalbert Grabińſki.
D'*Opoczno* Nicolas Małachowſki.
De *Chęcin*, Ignace Załuſki.
De *Kiovie* Le Palatin.
De *Lublin* Jean Zamoyſki.
De *Łukow* Gaétan Dłuſki.
De *Drohicz* Alex. Oſſolińſki.
De *Mielnik* Alexander Buttler.
De *Brańſk* Matrhias Starzyńſki.
De *Leopol* Jean Kicki.
De *Premislie* Alex. Borzęcki.
De *Sanock* Joſeph Mniſzeh.
De *Zydaczew* Michel Rzewuſki.
De *Halicz* Joſeph Potocki.
De *Trembowla* Joachim Potocki.
De *Helme* Antoine Węglińſki.
De *Kraſnow* Caſimir Kraſińſki.
De *Belz* Stanislas Potocki.
De *Buſk* Joſeph Mier.

De Grabowiec Louis Wilga.
De Horodla Celestin Siekierzyński.
Staroste Général de Podolie Le Prin. Adam Czartoryski.
Da Zytomir Gaetan Iliński.
D'Owruc François Zagurski.
De Łuck, le Pr. Joseph Czartoryski.
De Włodzimierz Fr. Ledochowski.
De Krzemieniec le Pr. Jos. Sanguszko G. Mareschal de Litv.
De Winnica Joseph Czosnowski.
De Czerniechow Pierre Miączyński.
De Nowogrodek François Czacki.

Dans le G. Duché de Litv.

De Wilna Le Palatin.
D'Oszmian Michel Oskierka.
De Lida Ignace Scipion.
De Wilkomierz Jean Eperyeszy.
De Brasław Joseph Hulsen.
De Troki Le Palatin.
De Kaune Joseph Prozor.
De Grodno Antoine Tyzenhaus.
D'Upita Stanislas Puzyna.
De Samogitie Jean Chodkiewicz.
De Smolensk Le Palatin.
De Starodub Joach. Chreptowicz.
De Połock Le Palatin.
De Nowogrodek Le Palatin.
De Słonim Ignace Strawiński.
De Wołkowysk Adam Brzostowski.
De Witebsk Le Palatin.

D'Orsza Jean Hlebicki Jozefowicz.
De Brest Joseph Sosnowski.
De Pinsk Antoine Przezdziecki.
De Mścisław Jean Łopaciński.
De Minsk Joseph Iwanowski.
De Mozyr Louis Oskierka.
De Rzeczyc Le Prince Albert Radziwiłł.
De Livonie Joseph Plater.

CHEVALIERS DE L'ORDRE DE L'AIGLE BLANC.

LE ROI.

Chevaliers par ordre d'ancienneté

Horace Prince Albani à Rome.
Le Prince Czartoryski G. Chancell. de Litv.
Branicki Cast. de Crac. G. Gener. de la C.
Le Pr. Alexan. Lubomirski Géner. des troupes de Saxe.
S. *M.* Le ROI de Prusse.
Le Chevalier de Saxe.
Charles Duc d'Holstein Beck.
Le Duc de Courlande Jean Ernest.
Le Prince Czartoryski P. de Russie.
Wielopolski Porte Enseigne de la C.
Fréderic Duc. de Saxe Gotha.
Xavier Prince de Pologne.
Le Comte de *Cosel.*
Rzewuski P. de Podolie.
Charles Prince de Pol.
Guiliaume Pr. de *Saxe Gotha.*
Jean-Auguste Duc de Saxe-Gotha.

DBub-

Dzmbſki P. de Breſt en Cujavie.
Gozdzki Palatin de Podlaquie.
Mniſzech Staroſte Gener. de la Gr. Pologne.
Rzewuſki P. de Crac. Gen. de Camp.
Charles Pr. de Naſſau Uſingen.
Le Pr. *Sanguſzko* ci devant Maréchal de la Cour de Litv.
Ogińſki Caſt. de Vilna.
Fréderic Comte *Borromée*.
Pierre Prince Hereditaire de Courlande.
Charles Prince de Courlande.
Albert Duc de Saxe Teſchen.
Le Pr. Clement de Pologne Elect. de Treves
Philippe Prince de Salms Kyrburg.
Międzyńſki Palatin de Czerniechow.
Fréderic Comte de Salms Wildenfels.
Louis Duc de Brunswick-Wolffenbuttel.
Antoine Pr. de *Brunswick-Wolffenbuttel*.
Ogińſki Caſtellan de Troki.
Le P. *Poniatowſki* G. Chamb. de la Couronne.
Le Prince *Lubomirſki* P. de Braclaw.
Le Pr. *Sapieha* P. de Smolenſk.
Wielopolſki P. de Sendomir.
Fleming P. de Pomeranie.
Jean Fréder. Pr. de Schwartzburg-Rudolſtadt
Erneſt-Fréderic Duc de Saxe-Hilburgshauſen
Eugene Prince d'Anhaldt-Deſſeau.
Pociey P. de Troki.
Le Comte de *Randwich*.
Alexis *Raſſumowſki* Feld-Maréchal de Ruſſie
Georges Landgr. de Heſſe Darmſtadt.
Jean Adolphe P. de Saxe Gotha.

Cyril-

Cyrille *Rasumowski* Feld-Maréchal de Russie.
Kossowski G. Secr. de la Couronne.
Ernest Duc de Saxe Coburg Saalfeld.
Guillaume Pr. de Nassau-Saarbourg.
Chales Pr. de la Tour & Taxis.
Sollohub P. de Witebsk.
Grabowski C. d'Elbing.
Le Baron *de Wessemberg* Ministre de Saxe.
Potocki P. de Kiovie.
Le Prince *Lubomirski* P. de Lublin.
Fréderic-Auguste Electeur de Saxe.
Adolphe Duc de Mecklenbourg-Strelitz.
Charles-Maximilien Pr. de Saxe.
Le Pr. *Sapieha* P. de Polock Gener. de Camp.
Louis Pr. de Hohenlohe.
Jean *Schuwalow* Lieutenant Géner. de Russie.
Sierakowski Archev. de Leopol.
Skowronski G. Maitre de la maison de l'Imperatrice.
Plater P. de Mściław.
Moszyński Panetier de la C.
Oginski Gr. Géner. de Litv.
Fréderic-Louis Landgrave de Hesse-Homburg.
Charles-Georges Prince d'Anhalt-Cœthen.
Antoine Prince de Saxe.
Alexis *Schuwalow* Feld Maréchal de Russie.
Wielopolski G. Ecuyer de la C.
Szeremetow Chambellan de Russie.
Hendrykow Gen. en Chef de Russie.
Ossolinski P. de Volhynie.
Czernichew Presid. de l'Amirauté en Russie.

Louis

Louis Duc de Mecklenb. Schwerin.
Wołłowicz Evéque de Luceorie.
Sołtyk Ev. de Crac. Duc de Severie.
Mofzczeńfki P. d'Inowrocław.
Rzewufki Notaire de Camp.
Pociey Géneral de l'Avandatgarde.
Przezdziecki Chancell. de Litvanie.
Pac G. Notaire de Litvanie.
Czacki Echanfon de la C.
Le Pr. Char. *Radziwiłł* P. de Wilna.
Le P. *Radziwiłł* G. Chamb. de Litv.
Le Prince *Lubomirfki* G. Maréchal.
Fermer Géneral en Chef de Ruffie.
Podofki Palatin de Płocko.
Le Pr. *Wołkońfki* Géner. en Chef de Ruffie.
Mięczyńfki C. de Podlaquie.
Le C. *Broun* Géner. en Chef de Ruffie.
Fréderic Erdmann Prin. d'Anhalt-Cœthen.
Oftrowfki Ev. de Cujavie.
Zamoyfki ci devant G. Chancellier.
Granowfki P. de Rawa.
Czapfki P. de Marienburg.
Moftowfki P. de Mafovie.
Brzoftowfki C. de Połock.
Krafińfki Evéque de Kamieniec.
Wielhorfki Maitre d'Hotel de Litv.
Pierre *Czernichew* Confeil. de Ruffie.
Brzoftowfki G. Tréforier de Litv.
Alex. Pr. *Galliczyn* Chambel. de Ruffie.
Pierre Pr. *Repnin* G. Ecuyer de Ruffie.
Roman *Woronzow* Chamb. de Ruffie.
Siwers Maréchal de Ruffie.

Hal-

Hulsen Ancien Ev. de Smolensk.
Mielzynski Castellan de Posnanie.
Dąmbski C. de Brest en Cujavie.
Suffczynski C. de Czersk.
Loss Ministre du Cab. de Saxe.
Stubénberg Minsti. du Cab. de Saxe.
Pociey Quartier Maître de Litvanie.
Wessel G. Trésorier de Pologne.
Fréderic-Guillaume de Saxe-Hildburghausen.
Pierre *Sołtykow* Feld-Mar. de Russie.
Woieykow Général en chef de Russie.
Maquire Lieut. Génér. d'Autriche.
Szeptycki Evéque de Płocko.
Baier Evéque de Culm.
Załuski Evéque de Kiovie.
Twardowski Palatin de Kalisch.
Zboinski C. de Płocko
Kierski Evéque de Premislie.
Podoski Prince Primat.
Rzewuski Porte Enseigne de Litv.
Sołtyk P. de Lencicie.
Zacharie *Czernichew* Gén. en Chef. de Ruf.
Charles-Guillaume Pr. en Nassau-Usingen.
Wolfgang Ernest Pr. d'Isenburg.
Le Pr. *Jabłonowski* Palatin de Posnanie.
Zbiiewski C. de Calisch.
Syruć C. de Witebsk.
Judicki C. de Minsk.
Łopacinski Ev. de Samogitie.
Fréd. C. *Brühl* Gén. d'Artillerie de la C.
Zabiełło G. Veneur de Litv.

Le

Le Prin. *Galleau des Issarts* Gr. Maitre la Maison de l'Elect. Palatin.
Rodenhausen G. Ecuyer de l'Elect. Palatin.
Le Duc de *S. Elisabeth* Ministre Plenipotentiaire de Naples à Vienne.
Ernest Gottlob Duc de Meckl. Strelitz.
Maximilien Pr. de Saxe.
Massalski Evéque de Vilna.
Sołtyk Castellan de Sendomir.
Mączyński C. de Siradie.
Lanckoronski C. de Kiovie.
Czacki P. de Culm.
Tyszkiewicz C. de Mścisław.
Hulsen P. de Minsk.
Zienkowicz G. Secr. de Litvanie.
Le Pr. *Lubomirski* Porte Glaive de la Cour.
Cetner P. de Bełza.
Oskierka Referendaire de Litvanie
Sosnowski Notaire de Camp de Litvanie.
Von Eyck Ministre de Baviere.
De Squillace Ministre d'Espagne.
Lipski Castellan de Lencicie.
Le Pr. *Sanguszko* G. Maréchal de Litvanie.
Krasinski Quartier Maitre de la C.
Wodzinski Evéque de Smolensk.
Czarnecki Castellan de Braclaw.
Poninski Maitre d'Hotel de la C.
Potocki Echanson de Litvanie.
Charles C. *Brühl* Lieu. Géner. de Saxe.
Starzyński C. de Gnesne.
Howen Ministre du Cab. de Saxe.
Le Pr. *Repnin* Lieut. Gen. de Russie.

Ke

Le Pr. *Czartoryſki* Général de Podolie.
Le Pr. *Poniatowſki* Abbé de Czerwin.
Saldern Conſeiller intime de Ruſſie.
Olſchufieff Senateur de Ruſſie.
Le Pr. *Trubetzkoy* Senat. de Ruſſie.
De *Bruce* Lieut. Géner. de Ruſſie.
Le Pr. *Veſemſkoy* Procureur Gén. de Ruſſie.
Le Pr. *Poniatowſki* Lieut. Gén. de l'Empereur.
Branicki G. Veneur de la C.
Le Pr. *Czartoryſki* Gén. Panet. de Litv.
Vittenghoff Conſeiller d'Etat de Ruſſie.
Chevalier *Macartney*.
Chretien-Fréderic Pr. de Hohenlohe Kirch-berg.
Bibikow Lieutenant de Ruſſie.
Potocki Ecuyer Tranchant de la C.
Sołtykow Lieut. Gén. de Ruſſie.
Nummers Lieut. Gén. de Ruſſie.
Kreczetnikow Gén. Major de Ruſſie.
Oſſolinſki Star. de Sendomir.
Młodzieiowſki Ev. de Poſnan. G. Ch.
Borch Chanc. de la C.
Małachowſki Ref. de la C.
Oginſki Porte Glaive de Litv.
Zamoyſki Star. de Lublin.
Le Comte *Keyſerling* Conſeil. intime de Ruſ.
Paſzek Lieut. Géneral de Ruſſie.
Le Comte Regnant de *Stolberg*.
Georges Duc de Mecklemburg.
Le Pr. *Mich. Galliczyn*.
Thaddée Burzyńſki ci-devant Caſt. de Smol.

CHE-

CHEVALIERS DE L'ORDRE DE S. STANISLAS.

Institué le 8 Mai 1765.

Le ROI G. Maitre & Instituteur de l'Ordre.
Oginski G. Géneral de L.
Le Pr. *Czartoryski* P. de Russie.
Le Pr. *Sapieha* P. de Połock Gén. de Camp.
Opaliński P. de Siradie.
Morski C. de Leopol.
Burzyński ci devant C. de Smol.
Karaś C. de Wizna.
Młodzieiowski G. Chancel. de la C.
Chreptowicz G. Secretaire de Litv.
Małachowski Referendaire de la C.
Le Pr. *Poniatowski* G. Chamb. de la C.
Kossowski Trésorier de la Cour de la C.
Wielopolski G. Ecuyer de la C.
Tyzenhauz Trés. de la Cour de Litv.
Moszynski G. Panetier de la C.
Le Pr. *Cartoryski* G. Panetier de Litv.
Branicki G. Veneur de la C.
Ogiński Porte-Glaive de Litvanie.
Olędzki Ecuyer de Litvanie.
Rzewuski Notaire de Camp de la C.
Sosnowski Not. de Camp de Litvanie.
Le Pr. *Lubomirski* G. Maréchal de la C.
Le Pr. Auguste *Sułkowski* P. de Gnesne.
Ogrodzki Notaire de la C.
Le Pr. *Czartoryski* Gén. de Podolie.
Zamoyski Staroste de Lublin.

Raczyński G. Not. de la C.
Przebendowski Staroste de Mirchau.
Chotkiewicz Staroste de Samogitie.
Rostkowski Staroste de Tyszow.
Le Pr. *Poniatowski* Abbé de Czerw.
Joseph *Wielopolski*.
Fleming Palatin de Pomeranie.
Le Pr. *Poniatowski* Lieutenant-Gén. de l'Empereur.
Le Baron d'*Osten* Chambel. du Roi de Dannemarc.
Alexandrowicz Chambellan du Roi.
Turski Evéque de Helme.
Giedroyc Ev. de Livonie.
Podoski P, de Płocko.
Lubomirski P. de Bracław.
Skarbek Castellan d'Inowrocław.
Chłapowski C. de Miedzyrzecz.
Jabłonowski C. de Wiślica.
Romer C. de Zawichost.
Dąmbski C. de Kowale.
Popiel C. de Sierp.
Brzostowski G. Trésorier de Litv.
Łopaciński Notaire de Litvanie.
Łętowski Echanson de Cracovie.
Dembowski Staroste de Tymborsk.
Kwilecki Staroste de Fraustadt.
Małachowski Staroste d'Opocyn.
Bieliński Staroste de Czersk.
Potocki Ecuyer tranchant de la C.
Poniński Staroste Kopanicki.
Łoyko Chambellan du Roi.

Keyſerling ci devant Chancelier de Courlande
Ronikier Echanſon de la C.
Mycielſki Staroſte de Konin.
Piaſkowſki Chambellan de Krzemieniec
Czapſki Chambellan de Culm.
Jordan Géneral Major & Colonel de la Garde à Cheval de la Cour.
Jelagin Conſeiller d'Etat de Ruſſie.
Le Pr. *Kraſicki* Ev. de Varmie.
Hulſen P. de Mińſk.
Borch Chancellier de la C.
Ledochowſki C. de Volhynie.
Kuropatnicki C. de Bełz.
Jaklińſki C. d'Oświecim.
Nowoſielſki C. de Ciechanow.
Lipſki Notaire de la C.
Brzoſtowſki Notaire de Litvanie.
Smogorzewſki Archev. de Polock du rit Grec
Szeptycki Evêque de Leopol du rit Grec.
Małachowſki Staroſte d'Oſtrołęka.
Kicki Staroſte de Leopol.
Czaplic Chambellan de Luceorie.
Sobolewſki Chambel. de Varſovie.
Rogalińſki Staroſte de Naklo.
Czapſki Tréſorier de Pruſſe.
Łącki Chamb. de Breſt en Cujav.
Ożarowſki Not. de la C.
Męcińſki Staroſte de Radom.
Le Marquis *Antici* Miniſtre du Roi à Rome.
Le Marquis Chriſtophle *Torelli*.
Walicki C. de Sochaczew.
Mir Staroſte de Wilkowiec.

Apraxin Géneral-Major de Russie.
Pr. *Prozorowski* Gén. Major de Russie.
Dunten Géneral Major de Russie.
Ismailow Géneral Major de Russie.
Karr Brigadier de Russie.
Igelstrom Brigadier de Russie.
Podhoryczanin Géneral Major de Russie.
Josephat Sieberg P. de Livonie.
Stępkowski Maréchal des logis de la C.
Chasot Lieut. Gén. en Dannemarc.
Zieńkowicz Maréchal du Trib. de Litv.

JUGEMENTS DE LA COUR ET ASSESSORIAUX DE LA COURONNE.

André Młodzieiowski G. Chanc. de la C. Evêque de Posnanie.
Jean Borch Vice-Chancellier.

Assesseurs designés du Sénat.

Ant. Pr. Jabłonowski P. de Posnanie.
Ignace Cetner P. de Bełz.
Thad. Lipski C. du Lencicie.
Casimir Karaś C. de Wizna.

Assesseurs nés.

Les Grands Sécretaires, les Référendaires & les Notaires Ecclesiastiques & Séculiers.

Assesseurs désignés de l'Ordre Equestre.

André Gostomski Chamb. de Marienbourg.
Joseph Ossoliński Star. de Sendomir.
Joseph Łuszczeński Juge Territorial de Sochaczew.

Mi-

Mycielſki Staroſte de Konin.
Felix Łoś Staroſte de Wyſzna.
Fréderic Dunin Staroſte de Zator.
Laurent Zielińſki Sous-Echan. de Sochaczew
Le Pr. Czertwertyńſki Staroſte Wor.
Le Comte Tarnowſki Chamb. du Roi.

Officiers des Jugements Aſſeſſoriaux & de la Chancellerie; les premiers quatre ayant voix conſultative.

Procureur Gen. de la C. Jean Kraiewſki.
Sous-Proc. Gén. Stan. Grodzicki.
Regent de la G. Chancellier de la C. Dunin Karwicki.
Regent de la Chanc. Ign. Malczewſki.
Not. des Decrets Anr. Brzozowſki.
Secret. des ſceaux de la G. Chanc. Antoine Sikorſki.
Secret. des ſceaux de la Chanc. Karnicki.
Gardes des Archives des Chancel. Ignace Nowicki, Jean Słomińſki.

JUGEMENTS DE LA COUR ET ASSESSORIAUX DU G. DUCHE DE LITV.

Michel Pr. Czartoryſki G. Chancel.
Antoine Przezdziecki Vice-Chancellier.

Aſſeſſeurs deſignés du Senat.

Joſeph Sołłohub P. de Witebſk.
Joſeph Hulſen P. de Minſk.

Assesseurs nés.

Les Grands Sécretaires, les Référendaires, & les Notaires Ecclesiastiques & Séculiers.

Assesseurs designés de l'Ordre Equestre.

Bystry Veneur de Litvanie.
Stan. Przezdziecki Juge Territorial de Starodub.
Casimir Plater Fils du Palat. de Mścislaw.
Domin. Zaiarski Echanson d'Upita.
Paul Bartoszewicz Echanson d'Orsza.
Sam. Wankowicz Ecuyer de Minsk.
Fr. Ratyński Staroste de Sienaw.
Louis Gutakowski Chamb. du Roi.

Officiers des jugements Assessoriaux & de la Chancellerie; les premiers quatre ayant voix consultative.

Proc. Gen. de Litv. Adam Chmara.
Sous Procureur Gen. Borzęcki.
Regent de la G. Chanc. Mich. Sielicki.
Regent de la Chanc. Jean Szadurski.
Not. des Decrets Gedeon Jeleński.
Sécret. des sceaux de la G. Chanc. Joseph Dulęmba.
Sécr. des sceaux de la Chanc. Fel. Proszyński.
Garde des Archives Felix Szubert.

COMMISSION DU TRESOR DE LA C.

Teodor Wessel G. Trés. *President.*

Com-

Commissaires nommés du Sénat.

Ignace Twardowski P. de Kalisz.
André Moszczeński P. d'Inowrocław.
Basile Walicki C. de Sochaczew.

Commissaires de l'ordre Equestre.

Roch Kossowski Trésor. de la Cour.
Joseph Potocki Ecuyer Tranchant de la C.
Thomas Dłuski Chamb. de Lublin.
Fr. Moszyński Staroste de Korczyn.
Gasper Rogaliński Star. de Nakło.
Valer. Piwnicki Porte-Glaive de Prusse.
André Swięcicki Juge Territorial de Radom
Sta. Karwowski Sous-Pan. de Bielsk.
Pierre Ożarowski Lieut. Gén. des Armées.
Chrysostome Kraiewski Proc. Gen. de la C.

Greffier de la Commission.

Joseph Mikorski Porte-En. de Gąbin.

Regent de la Commission.

Fabien Godlewski.

Officiers du Trésor.

Caissier Géneral Joseph Rudnicki Tribun de Brest.
Controleur Gén. Adal. Antoszewski.
Regent de la Quar' e & Hiberne Ostaszewski.
Regent de la Capitation des Juifs Matthias Łączyński.

Surintendans des Douannes.

De Wieluń Kietliński.
De Cracovie Podhorski.

De

De la G. Pologne Zakrzewſki.
De Ruſſie Skiermont.
De l'Ukraine Martin Rakowſki.
De Maſovie & Cujavie Celiňſki.
Eſſayeur de la Comm. du Tréſor Schroeder,
Controleur de l'Hotel des Monnoyes de Fries.

COMMISSION DU TRESOR DU G. DUCHE DE LITUANIE.

Michel Brzoſtowſki G. Tréſor. *Preſident.*

Commiſſaires du Sénat.

Adam Brzoſtowſki C. de Połock.
Joſeph Nieſiołowſki C. de Nowogrodek.

Commiſſaires de l'ordre Equeſtre.

Ant. Tyzenhaus Tréſ. de la Cour de Litv.
Etienne Olędzki Ecuyer de Litv.
André Ogińſki Porte-Glaive de Litv.
Kołłakowſki Notaire du Tréſor.
Georges Leparſki Chamb. d'Upi ta.
Wołkowicki Panetier de Grodno.
Wisłouch Sous Panetier de Breſt.
Szweykowſki Staroſte d'Onik.
Greffier de Commiſ. Ant. Ważyńſki.
Regents Szukiewicz & Zawiſtowſki
Inſpecteur des Douanes Ritterich Lieut. Col.

COMMISSION DE L'ARMEE DE LA C.

Jean Branicki G. Géneral de la C.
Venc. Rzewuſki Gén. de Camp de la Cour.

Commiſſaires Senateurs.

Joſeph Podoſki P. de Plocko.
Caſimir Granowſki P. de Rawa.

Commiſſaires de l'ordre Equeſtre.

Caſimir Pr. Poniatowſki G. Chamb. de la Couronne.

Jero-

Jerome Wielopolſki G. Ecuyer de la C.
Fr. Branicki G. Veneur de la C.
Michel Ronikier Echanſon de Litv.
Ant. Ponińſki Maitre d'Hotel de la C.
Joſeph Bąkowſki Chamb. de Helme.
Jean Czapſki Chamb. de Culm.
Ant. Dobiecki Porte-Enſeigne de Chęciny.
Vinc. Modlińſki Porte Enſeigne de Breſt.
Joſeph Stępkowſki Mar. des Logis de la C.
Ant. Kicki Colonel de l'Artillerie.
Malczewſki Colonel.
Greffier de la Commiſſion Vladislas Mieczyńſki Porte Enſeigne de Mſzczonow.
Regent Etienne Długoſęſki.
Auditeur Gén. Jean Groetſzch.
Aide de Camp Jean Łęmpicki.

Maitre de l'artillerie de la Couronne.

Frederic Comte de Bruhl. Gen. de l'Art.

COMMISSION DE L'ARMEE DU G. DUCHE DE LITHUANIE.

Michel Ogińſki G Géneral.
Alex. Prince Sapieha Géneral de Camp.

Commiſſaires du Sénat.

Thadd. Ogińſki C. de Troki.
Jean Chodkiewicz Staroſte de Samogitie.

Commiſſaires de l'ordre Equeſtre.

Soſnowſki Notaire de Camp.
Zabieſſo G. Veneur de Litv.
Le Prince Sapieha Ecuyer tranckant de Lit.
Ukolſki Chambellan de Troki.

Tyſz-

Tyſzkiewicz Géneral-Major.
Witinghof Staroſte d'Oknian.
Greffier Dziekońſki Pan. de Wołko.
Regent Pawlikowſki.

Maitre de l'artilerie de Litvanie.

Xav. Branicki. Gen. de l'Art.

LE TRIBUNAL DE POLOGNE.

N'exiſte point dans ce tems là ; la Nobleſſe n'ayant pas été aſſemblée pour l'Election des Deputés.

LE TRIBUNAL DE LITHUANIE.

Conſiſte des Deputés de la Nobleſſe des Palatinats & diſtricts elues aux dietines. Jusqu'à la nouvelle anné les ſeances de ce Tribunal ont été à Wilda, à cette heure jusqu'à S. Jean elles ſont à Minſk. En attendant on elira des autres Deputés, qui ſont l'ouverture d'un nouveau Tribunal a Wilda après S. Jean. Les Deputés du Tribunal d'aujourd'hui ſont :

De Wilda, Korſak, & Bielſki.
D'oſmian, Czechowicz & Wolozdko.
De Lida, Olſzewſki & Gorwacki.
De Wilkomir, Broniec & Proſzynſki.
De Braslavie, Zaba & Niewęglowſki.
De Trocki, Tanſki & Derztrang.
De Grodno, Eyſmunt & Borzenſki.
De Kauen, Odyniec & Miechniewicz.
De Samogitie, Puttkammer, Janczewſki, Jeleńſki & Zimiecki.
De Smoleńſk, Kaczynſki & Gaſpar Horain.
De Starodub, Mineyko & Caſimir Horain.

De

De Połock, Zenowicz & Baynicki.
De Nowogrodek, Daneyko & Jabłonſki.
De Słonim, *Zienkowicz Maréchall du Tribunal.*
De Wolkowysk Zyniew & Andrzeykowſki.
De Witepſk, Roſzkowſki & Chrapowicki.
De Breſt, Zolkowſki & Wannowicz.
De Mścisław, Staniſzewſki & Romanowſki.
De Minſk, Gozdzieiewſki & Woydziewicz.
De Mozyr, Jelenſki & Wolbek.
De Pinſk, Skirmunt & Strobaczewſki.

LE TRIBUNAL COMPOSÉ DE LITV.

Des Deputés Eccleſiaſtiques & Seculiers.

Eccleſiaſtiques

Du Chapitre de Wilda, *Brzoſtowſki.* Grand Notaire de Lithuanie *Preſident* du Tribunal.
Oſkierka & Sieſtrzenowicz.
Du Chapitre de Samogitie, Mikoſza & Juſżkiewicz.
Du Chapitre de Smolenſk, Eyſmunt.
Séculiers du Nombre des Susmentionnés.
D'Ośmian, *Czechowicz, Maréchal* du Tribunal.
De Lida, Olſzewſki.
De Wilkomir, Broniec.
De Smolenſk, Kaczynſki.
De Trocki, Tanſki.
De Minſk, Gozdzieiewſki.
Pour le TRIBUNAL MIXTE il n'y a point des juges nommés dans ce tems là.

President

Ignace Krasicki, Prince Evêque de Varmie

Conseillers Provincials

Des Terres & des Villes

L'Eveque de Culm André Bayer.
Le Palatin de Culm Fran. Czapski.
Le P. de Marienb. Michel Czapski.
Le P.de Pomeranie Georg Comte Fleming.
Le Castellan de Culm Jul. Dziwanowski.
Le C. d'Elbing Jean Grabowski.
Le C. de Danzig Joseph Pruszak.
Le Chambellan de Culm Ant. Czapski.
Le Ch. de Marienb. Ant. Gostomski
Le Ch. de Pomeranie Wacl. Byrstam.
Tresorier de la Province Jaq. Czapski.
Le Bourguemaitre de Thorn, Chret. Klosmann.
Le Conseiller de Thorn, George Ad.Reyher
Le Bourguemaitre d'Elbing, Andr. Theod. Brakenhausen.
Le Conseiller d'Elbing, Fred. Reinhold Horn.
Le Bourguemaitre de Danzig, Edvard.Fred. Conradi.
Le Conseiller de Danzig, vacat après la mort de Msr. Ehler.

Di-

Dignitaires & Officiers de la Province de Prusse.

Trésorier de la Province Jaques Czapſki.
Porte-Glaive de la Province Valer. Piwnicki.
Porte-Enſeignes de Culm Georg. Kalſtein Stolinſki.
de Marienb. Jean Trembecki.
de Pomeranie Mich. Lehwald Jezierſki.
de Michelau Ignace Pawłowſki
L'Archive & la Chancellerie de la Province eſt auprés de la ville de Thorn, & *le ſceau de la Province* auprés de la ville d'Elbing

Staroſtes avec Jurisdiction dans la Pruſſe

De Schönſee, le Palatin de Culm.
De Chriſtbourg, le Palatin de Marienbourg
De Schönek, le Palatin de Pomeranie.

L'OFFICE & JUGEMENTS DU GRAND MARECHAL DE LA COURONNE.

Juge Joſeph Mierzeiewſki *Tribun de Podolie*
Sécretaire Michel Bedońſki.
Regent Hyac. Strzyżewſki.
Vice-Regent Michel Chroniewſki.
Regent de la Com. du Pavé François Winicki.
Receveur Joſeph Giżycki.
Sous-Receveur Victor Wiſzowaty.
Intendant des Etrangers Sebaſt. Jabłonſki.

COMMISSION DU TRESOR ROYAL.

Theod. Weſſel G. Tréſor, de la C.
Roch Koſſowſki Tréſor. de la Cour de la Couronne.
Ant. Tyzenhaus Tréſor. de la Cour de Litv.

Assesseurs.

Michel Pr. Poniatowſki G. Secr. de la C.
Caſimir Karaś Caſtellan de Wizna.
Aug. Moſzyńſki Panet. de la C.
Thomas Dłuſki Chamb. de Lublin.
Pierre Zapolſki Not. du Tréſor.
Pierre Nicolas Baron de Gartemberg Sadogurſki Conſeiller privé.
Jean Gillot Conſeiller du Commerce.
Controleur Géneral. *vacat.*
Sécretaire Nepom. Chęcki.
Caiſſier Gén. de la Cour Henri Baſtian.
Controleur de la Cour Sigismond Tolkemit.
Notaire à la Caiſſe Gen. de la Cour Robert Watſon.
Notaire à l'office du Contr. de la C. N. Schnekker
Chancelleriſtes.
Bern. Zabłocki, Serc. Charl. Steinhaeuſer.
Albert Domanſki, *Garde des Arhives.*
Stanislas Pęczkowſki.

COMMISSION DE LA MONNOYE.

Preſident André Zamoyſki *ci devant* G. Chan. de la Couronne.

Aſſeſſeurs.

Mich. Prince Czartoryſki G. Chanc. de Litv.
Jean Borch Vice-Chancellier de la C.
Ant. Przeździecki Vice-Chancellier de Litv.
Auguſte Moſzyńſki Pannetier de la C.
Joſ. Potocki Ec. Tranchant de la C.
Alex. Unruh Staroſte de Hamerſtein.

Bie.

Bielinſki Staroſte de Garwolin.
Regent Harnack

Officiers de l'Hotel de Monnoïes de Varſovie.

Directeur Général Alex. Unruh.
Adminiſt. Géner. Pierre Nic. Baron de Gartenberg Sadogurſki.
Intendant de la Mon. J. C. Schröder.
Rendant Severin Droſt.
Eſſayeur Gén. de Bartenſtein.
Caiſſier Gén. & Contr. Charl. A. Mehlig.
Eſſayeur G. Brenn.
Medailleur J. P. Holtzhauſer.
Copiſte Chr. Godefroi Guthmann.
Aſſiſtent de la Monnoye J. C. Stokman.
Graveurs Fred. Comſtadius & N. Greifenſtein

Officiers de l'Hotel de Monnoïes de Cracovie.

Directeur Jabłonowſki Colonel.
Notaire Jean Cher. Mehlig.

COMPAGNIE DES MANUFACTURES

Preſident André Zamoyſki *ci-devant* G. Chancellier de la Couronne.

Aſſeſſeurs.

Le Prince Poniatowſki G. Secr. de la C.
Baſile Walicki Caſt. de Sochaczew.
Joſeph Potocki Ecuyer Tranchant de la C.
Michel Czapſki Staroſte de Knyſzyn.

Alexandrowicz Chamb. du Roi.
Romann Sous-Chamb. de Ciechan.
Gurtler Conſeiller de la Cour de Saxe.
Pierre Tepper, Jean Ranteuſtrauch, Jean Dekkert, Rafałowicz, Antoine de Frieſé Secretaire de la Compagnie, & Adam Ziemman Caiſſier Géneral de la Compagnie.

COMMISSION DE POLICE POUR LA VILLE DE VARSOVIE.

Preſident Baſile Walicki Caſt. de Sochaczew

Aſſeſſeurs.

Valentin Puchała Sous-Juge du Grod de Varſov.
Laurent Zielińſki Sous Echanſon de Sochac.
Valentin Sobolewſki Veneur de Varſovie.
Matthias Sobolewſki Not. Terreſt. de Varſov.
Ignace Chołoniewſki Staroſte de Kołom.

MINISTRES

Des Cours Etrangeres.

S. E. Ange-Durini Archev. d'Ancyre *Nonce Apoſtolique.*
S. A. le Pr. Wołkonſki *Ambaſſadeur Extraordinaire & Plenipotentiaire de S. M. Imp. de toutes les Ruſſies*
M. de Meſtral de S. Saphorin *Envoyé de S. M. le Roi de Danemarc.*
M. de Benoit *Miniſtre Plenipotentiaire de S. M. le Roi de Pruſſe.*

M.

M. le Baron d'Asch *Resident de Russie.*
M. de Wrougthon *Resident de S. M. le Roi de la G. Bretagn.*
M. d'Essen *Resident de la Cour Elect. de Saxe*
M. Ryszewski *Resident de Courlande.*
Delegué de la Noblesse de Courlande.
Otto Herrman de Howen, Chambellan à la Cour de Saxe.

Sécretaires Résidents des trois Grandes villes coëtats de la Prusse.

De Thorn Samuel Luther Geret.
D'Elbing vacat.
De Dantzig Charl. Fred. Gralath.

JOURS AUX QUELS LES DIFFERENTS TRIBUNAUX DE POLOGNE ET DU G. DUCHE DE LITHV. COMMENCENT LEURS JUGEMETS.

Janviér.

Les 2 Commission du Trésor du G. Duché de Litv. Ses jugements durent 6 Semaines.

Fevrier.

Le 1 Commission du Trésor de la C. Ses jugements durent un mois.

Le 20 Finit la seconde tenuë des jugements Assessoriaux.

Mai.

Le 2 Commission du Trésor de la C. Ses jugements durent un mois.

Le Mêmé jour commencent les jugements Assessoriaux dont la durée est de 4 mois.

Juillet.

Le 1 Commission du Trésor de G. Duché de Litv. Ses jugements durent 6 Semaines Le Même jour commencent les jugements de la Commission de l'armée du G. Duché de Litvanie.

Août.

Le 1 Commission du Trésor de la C. Ses jugements durent un mois.

Novembre.

Le 2 Seconde tenuë des jugements Assessoriauv qui durent 4 mois.

Le Même jour Commission du Trésor de la C. Ses jugements durent un mois.

La Commission de l'armée de la Couronne tient ses assises pendant toute l'année. Elle juge pendant le cours d'un mois, alternativement. les procés qui y sont portés directement; & ceux qui y sont portés par voye d'appel.

DIRECTEUR GENERAL DES POSTES DE LA COURONNE ET DE LITV. à PRESENT AUSSI DE LA PRUSSE.

Charles Maréchal de Biberstein.

Premier Commissaire du Bureau Général des Postes de la Couronne & de Lithuanie.

Jean Alexander Kuhn.

Premier Secretaire du dit Bureau, Kaulfus

Premier Commissaire du Bureau Général des Postes de la Prusse.

Jean Ernest Sartorius, Conseiller au Magistrat & Maitre de Postes de Marienbourg

Taxe

Taxe des Poſtes dans la Pologne & la Lithuanie.

I. Les lettres pour l'interieur du pays ne ſont payées que lorſqu'on les reinet à la poſte. Celles qui ſont pour les pays étrangers doivent étre payées & en les recevant & en les envoyant. Un demi lot & un quatre de lot eſt compté pour un lot entier.

II. Toutes les lettres qui ne paſſent pas les Frontiéres: pour la Pologne, la Lithuanie, la Pruſſe-Polonoiſe, & la Courlande (ces dernières pourtant ſont auſſi aſſujeties au port en les recevant) doivent être payees depuis 1 juſqu'à 6 lot.

12 gros de Pol. le lot

Depuis 7 lots juſqu'à 16.

8 gros de Pol. le lot.

Depuis 17 juſqu'à 24 lots.

6 gros de Pol. le lot.

Depuis 25 juſqu'à 5 livres.

4 gros de Pol. le lot.

III. On paye les lettres pour la Sileſie le Brandebourg, la Pomeranie, la Pruſſe Brandebourgeoïſe, la Saxe ſupérieure, la Luſace, la Moravie par Cracovie, une partie de la Hongrie & le pays de Halberſtadt

Depuis 1 jusqu'à 6 lots.
24 gros de Pol. le lot.
Depuis 7 lots jusqu'à 16 lots.
16 gros de Pol. le lot.
Depuis 17 lots jusqu'à 5 livres.
8 gros de Pol. le lot.

IV. Les lettres pour l'Autriche, la Boheme, la Hongrie, & la Transilvanie, sont payées

Depuis 1 jusqu'à 6 lots.
1 florins 18 gros de Pol. le lot.
Depuis 7 jusqu'à 16 lots.
1 florins 2 gros de Pol. le lot.
Depuis 17 lots jusqu'à 5 livres.
16 gros de Pol. le lot.

V. Les lettres pour l'Empire jusqu'aux Frontières de la Hollande, pour la Saxe inferieure, la Westphalie, l'Italie, la Suisse, pour Riga & la Russie.

Depuis un lot jusqu'à 6.
2 florins 15 gros de Pol. le lot.
Depuis 7 jusqu'à 16 lots.
1 florins 18 gros de Pol. le lot.
Depuis 17 lors jusqu'à 5 livres.
24 gros de Pol. le lot.

VI. Les lettres pour la Hollande & le Pays-Bas

Depuis 1 jusqu'à 6 lot.
3 florins 15 gros de Pol. le lot.

De-

Depuis 7 jusqu'à 16 lots.
2 florins 15 gros de Pol. le lot.
Depuis 17 lots jusqu'à 5 livres.
1 florin 8 gros de Pol. le lot

VII. Les lettres pour la France, la Lorraine, l'Alsace, l'Espagne, le Portugal, la Suède, le Danemarc

Depuis 1. jusqu'à 6 lots.
5 florins de Pol. le lot.
Depuis 7 jusqu'à 16 lots.
2 florins 15 gros de Pol. le lot.
Depuis 17 lots jusqu'à 5 livres.
1 florins 8 gros de Pol. le lot.

VIII. On ne reçoit point de lettre à la poste si, conformement aux reglemens cidessus rapportés, on n'en paye le port: il faut pareillement satisfaire à cette condition pour retirer les lettres venues de pays étrangers.

IX. On ne repond pas de l'argent renfermé dans les lettres, des effets de prix, & des papiers de consequences, qu'autant que la poste entière parviendra. En consequence on ne les prétend pas garantir des accidens qui peuvent arriver sur la route.

X. Les effets ou papiers de prix doivent être expressement recommandés pour qu'on en ait un soin particulier. C'est

pour-

pourquoi on les remetra à la poste au moins 2 heures avant son départ.

XI. Pour chaque ducats on payera 6 gros d'envoi, dans l'intérieur du pays.

XII. On ne recevra point de monoye pour ne point charger la poste, ou bien on en payera le port sur le pied des lettres.

XIII. Les effets de prix, les pierreries, les dentelles, seront payées conformement aux reglement ci-dessus.

XIV. L'envoi d'une Estaffette coute 2 flor. par lieuë & de plus 6 fl d'expedition, qu'on payera au comptoir d'ou elle sera envoyée. Il faut payer le tout comptent & d'avance: autrement ils ne faut pas s'attendre qu'elle soit expediée.

XV. Les papiers imprimés ne payent que la moitie du port ci-dessus. Les Gazettes cependant payeront tout comme les lettes.

XVI. On ne reçoit point de lettre qui ne soit duement cacheté & avec son adresse expresse en marquant la demeure, l'état, la condition de la personne à qui elle doit être remise; le tout en caractere lisibles. Donné à Varsovie le 1 Dec. 1764.

(L.S.) Bureau general des Postes de la Couronne & de Lithuanie.

Aver-

Avertiſſement de la Poſte de Pruſſe au ſujet du prix affettes des Eſt& paiement & des Couriers en Pruſſe.

Obſerv: jusqu'à préſent nous n'avons pas encore pu avoir la Taxe des Poſtes telle qu'elle eſt préſentement en Pruſſe, tant pour la Poſte aux lettres dans le pais & pour Koenigsberg, Petersbourg, Varſovie, Berlin, Hambourg, Leipzig &c. que pour la Poſte aux chevaux, de Danzig Koenigsberg, Berlin & vice-verſa.

Etant ſurvenu depuis quelque tems, pluſieurs différends & méſintelligences entre les Commis de la Poſte & les Paſſagers au ſujet du paiement des couriers & des chevaux de poſte: C'eſt pourquoi le Bureau général des Poſtes de la Pruſſe Royale Polonoiſe a jugé à propos de notifier & faire ſavoir par ces preſentes, à tous & à chacun en particulieur, que ſur la route de Thorn jusqu'à Danzig par Graudenz, Dirſchau & Meve; & de Thorn vers Varſovie, ſur la route ordinaire jusqu'à Goſtyn, & ſur la nouvelle route extraordinaire jusqu'à Rypin, de même qu'à

Brom

Bromberg & vers Posen jusqu'à Znin, c'est à-dire aussi loin que vont les Postes de Thorn on paye par chaque lieue:
pour le cheval du courier; & pareillement pour une estaffette - 45 gr. de Pr.
& pour un cheval de poste extra 30 gr. de Pr.

Mais outre l'argent qu'on a coutume de donner au postillon pour boire, qui est de 30 gr. de Pr. on paiera encore pour une calêche de poste 30 gr. de Pr. par lieue.

Quant à ceux qui voyagent avec leur propre voiture, ils doivent payer 7 gr $\frac{1}{2}$ de Pr. par Poste, pour la graisse de la voiture. Aureste les Officiers de la Poste ne seront obligés d'expédier les couries & les extrapostes qu'argent comptant: & seront tenus de donner à tous les Passagers une quittance justificative, scellée du cachet de la poste, qui fasse mention du nombre de lieues, & des chevaux qu'ils auront pris, & cela par tous les endroits où ils passeront, Donné à Danzig le 11 Novembre 1768.

(L.S.) Bureau général des Postes de la Prusse Roy. Pol.

Cours

N. 1. Route de Varsovie à Cracovie.

De Varsovie à		Lieues.
Nadarzyn	-	4
Bukowa	-	2
Mszczonow	-	2
Chrzczonowice	-	2½
Rawa	-	2½
Inowlodz	-	4
Opoczno	-	2
Końskie	-	3
Radoszyce	-	3
Małogoszcz	-	5
Nagłowice	-	3
Zarnowice	-	4
Golcza	-	3
Iwanovice	-	2
Cracowie	-	3
		45

N. 2. Route par Thorn à Danzig depuis le 28 Janvier 1765.

De Varsovie à	-	-
Łomien	-	3
Zakroczym	-	2
Płonsk	-	4

Raciąż	-	3
Biezun	-	3
Rypin	-	4
Golub	-	3
Thorn	-	4
Niemczyk	-	4
Graudentz	-	4
Marienwerder	-	4
Marienbourg	-	5
Stieblau	-	3
Dantzic	-	3
		49

N. 3. Route de Varſovie à Dreſde.
Voyez N. 1

Juſqu'à Rava	-	14
Lubochnia	-	3½
Wolborz	-	3½
Petricau	-	2
Mzurki	-	2
Rożniatowice	-	2
Łęki	-	2
Widawa	-	2
Wielkie	-	3
Narawice	-	3
Wieruſzow	-	3
Kempen	-	2

War-

Wartenberg	-	2
Oels	-	4
Breslau	-	4
Neumark	-	4
Liegnitz	-	4
Haynan	-	2
Buntzlau	-	3
Walden	-	3
Goerlitz	-	3
Rothen Kretſch:	-	3
Budiſſin	-	3
Schmiedefeld	-	$3\frac{1}{2}$
Dreſde	-	$3\frac{1}{2}$
		83

N. 4. Route de Varſovie à Lublin.

De Varſovie à		
Jeziorno	-	3
Gura	-	2
Gruſzczyn	-	3
Ryczywoł	-	2
Kozienice	-	2
Granica	-	3
Puławy	-	3
Markuſzow	-	3
Lublin	-	3
		24

N. 5. Route de Varſovie à Léopol.
Voyez N. 4.

Jusqu'à Lublin	-	24
Piaſki	-	-
Kraſnoſtaw	-	6
Zamość	-	4
Tomaſzow	-	4
Rawa	-	4
Janow	-	5
Léopol	-	3
		50

N. 6. Route de Varſ. à Kamieniec Podolſki
Voyez N. 5.

Jusqu'à Léopol	-	50
Gliniany	-	5
Złoczow	-	3
Kozłow	-	4
Trębowla	-	4
Uſiatyn	-	4
Kamieniec en Podolie	-	5
		75

N. 7

N. 7. Route de Varſovie à Łuck.
Voyez N. 5.

Juſqu'à Kraſnoſtaw	-	30
Woyſławice	-	3
Rubieſzow	-	4
Włodzimierz	-	3
Łokacze	-	3
Torczyn	-	3
Łuck	-	3
		49

N. 8. Route de Varſovie à Mitau.

De Varſovie à	-	-
Okuniew	-	3
Staniſławow	-	3
Makow	-	3
Węgrow	-	3
Sokołow	-	3
Granne	-	2
Pobikry	-	$3\frac{1}{2}$
Brańſk	-	$2\frac{1}{2}$
Bielſk	-	3
Woyſzko	-	2
Białyſtok	-	3
Straże	-	4
Sokołka	-	2

Kuznica	-	3
Grodno	-	3
Rotnica	-	6
Merecz	-	4
Olitta	-	4
Pren	-	4
Gog	-	3
Kowno	-	3
Bopt	-	3
Kieydany	-	3
Montwidya	-	3
Beyſagoła	-	3
Roginiany	-	3
Mozeyki	-	3
Kruki	-	4
Mitau	-	5
		94

N. 9. Route de Varſovie à Poſnanie, reglée le 7 Janvier 1765

De Varſovie à		
Błonie	-	4
Sochaczew	-	4
Oſin	-	3
Slezyn	-	3
Kutno	-	3
Kłodawa	-	4½

Wierz-

Wierzbie	-	$4\frac{1}{2}$
Kleczow	-	3
Słupce	-	3
Września	-	3
Kostrzyń	-	3
Posnanie	-	2
		40

N. 10. Route de Varsovie à Smoleńsk, reglée en 1767. Voyez N. 8.

Jusqu'à Grodo	-	43
Skidel	-	5
Kamonka	-	3
Zoludek	-	4
Bielica	-	3
Nowogrodek	-	5
Korelicze	-	3
Mir	-	3
Stołpce	-	2
Koydanow	-	5
Mińsko	-	5
Prypel	-	$4\frac{1}{4}$
Antopol	-	$3\frac{1}{2}$
Ziembin	-	4
Janczyn	-	4
Chociuchow	-	3
Bobr	-	5

To

Tołoczyn	-	5
Tumienice	-	5
Orſza	-	3
Dąbrowna	-	3
Lada	-	5
Smoleńſk	-	13
		139

N. 11. Route de Varſovie à Thorn.
Voyez N. 2.

N. 12. Ancienne Route de Varſovie à Thorn.

De Varſovie à

Błonie	-	4
Sochaczew	-	4
Gombin	-	5
Goſtynin	-	3
Dembice	-	5
Thorn	-	9
		30

N. 13. Route de Cracovie par Jarosław à Léopol.

De Cracovie à

Bochnia	-	5
Tarnow	-	5
Dębice	-	4

Sę-

Sędziſzow	-	3
Rzeſzow	-	3
Łancut	-	2
Przewor	-	3
Jaroſław	-	2
Przemysl	-	4
Mościſki	-	4
Grodek	-	4
Léopol	-	3
		42

N. 14. Route de Grodno à Vilna.

De Grodno à		
Hoza	-	2
Rotnica	-	4
Merecz	-	4
Orany	-	4
Leypuny	-	6
Vilna	-	5
		25

N. 15. Route de Lublin par Opatow à Cracovie.

De Lublin à		
Belzyce	-	3
Urzędow	-	3
Janikow	-	4

Opa-

Opatow	-	3
Stafzow	-	5
Nowe-Miafto vel Korczyn		5
Słowiane Brzefko	-	5
Cracovie	-	5
		33

Les voyageurs qui fe fervent de chevaux de pofte, paient 2 flor. pour chaque cheval par lieue, & à chaque changement de relais autant au Poftillon.

Arrivée des Poftes à Varfovie.

Le Pofte de Breslau avec les lettres de Siléfie, Saxe, Brandebourg, Suiffe, Pays-bas, Hollande, Angleterre, France, Suéde, Dannemarc, & autres pays étrangers, comme auffi celles de Kalifz, Wierufzow, Widawa, Petricau & Rava, arrive le *Lundi* à 10 h. du Matin.

La Pofte de Cracovie avec les lettres de Moravie, Haute-Siléfie, Hongrie, Autriche, Italie, Empire, comme auffi de Czenftochow & Kielce: Les lettres de Ruffie, de Białacerkiew, Kamieniec, Léopol, Zamość, Jarofław, Lublin, Opatow, Sendomir, Kozienice: Les lettres de Kœnigsberg, Elbing, Marienbourg, Marienverder, Danzig, Graudentz, Thorn, Dybow,

bow, celles de la Grande-Pologne, comme de Frauſtadt, Liſſa, Poſnanie, Gneſne, Bromberg, Łowicz, le *Mardi* à 9 h. du matin.

La Poſte extraordinaire de Lithuanie avec les lettres de Petersbourg, Riga, Mitau, Kowno, Białyſtok, Węgrow, &c. arrive le *Mercredi* à 10 h. du matin.

La Poſte de Breslau avec les lettres d'Allemagne: La Poſte de Cracovie comme ci-deſſus, item la Poſte extraordinaire de Pruſſe par Zakroczym avec les lettres de Kœnigsberg, Danzig, Thorn &c. viennent le *Vendredi* vers 10 h. du matin.

La Poſte de Lithuanie de Vilna, Kowno, Grodno, Mitau, Riga, Pétersbourg, comme auſſi celle de la Grande-Pologne par Kłodawa, Kutno, Sochaczew, vient le *Samedi*, à 9 heures du matin.

Départ des Poſtes.

Lundi vers les 9 h. pour Tykocin, Białyſtok, Grodno, Kowno, Vilna, & la Lithuanie. *Item* pour Mitau, Riga, Pétersbourg, Brześć en Lithuanie, Grodno, Pińſk, Biała. *Item* pour la G. Pologne & autres endroits dont la Poſte vient le Samedi.

Mer-

Mercredi vers les 4 h. après midi pour Breslau avec les lettres pour l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Angleterre, la France, & autres pays étangers d'où les lettres arrivent le Lundi. *Item* pour Cracovie, Kielce, Czenſtochow, Tarnowicz. Enfin la Poſte extraordinaire de Lithuanie pour Węgrow, Białyſtok, Grodno, Kowno, Mitau, Riga, & Pétersbourg.

Jeudi vers les 10 heures du matin pour la Ruſſie, la Pruſſe, la Grande-Pologne & autres endroits d'où la Poſte arrive le Mardi.

Samedi vers les 4 h. après midi: la Poſte de Breslau, pour l'Allemagne, la Hollande l'Angleterre, la France, l'Italie, comme ci-deſſus le Mercredi. Pour Cracovie & autres lieux comme ci-deſſus. *Item* la Poſte extraordinaire de Pruſſe pour Thorn Graudenz, Marienwerder, Marienbourg, Elbing, Danzig, & Kœnigsberg.

Les lettres ordinaires doivent être renduës une heure avant le départ de la Poſte, & même plutôt ſi elles ſont d'importance, affin de pouvoir être expédiées plus commodément, faute de quoi elles ſeront reçues, mais elles attendront l'ordinaire prochain.

LISTE

LISTE

Des remédes ſpécifiques, ſouverains & éprouvés, drogues, & autres marchandiſes, qui ſe trouvent & ſe vendent chez l'Editeur de ces Etrennes.

1. L'excellente poudre purgative de M. d'Ailhaud: un petit paquet de 10 priſes coute - - - 22 fl.

Les livres qui traitent de cette poudre ſe diſtribuent gratis.

2. L'eſſence ſolaire, ſouverain confortatif pour le cœur & l'eſtomac: un verre, conjointement avec l'explication de la maniére d'en uſer, ſe vend 5 fl.

3. Eau d'arquebuſade, ou Eau vulnéraire d'Amérique: un verre, avec l'explication - - - 1 f. 15 g.

4. Parfum en poudre, appelé *Poudre Royale*:

un grand verre - 9 fl
un plus petit - 6 fl

5. Dentifrice, ou Poudre pour les dents, d'une bonté & d'une qualité particuliére: le paquet - 4 fl.

6. Electuaire, ou Opiat exquis pour les dents, un verre - 10 fl.

Cet opiat eſt un ſecret pour avoir toujours de belles dents & de belles gencives,

& ſe conſerver la bouche nette juſqu'à l'âge le plus avancé, & d'emporter même avec ſoi toutes ſes dents au tombeau, quand on a fait uſage de cet opiat. Il enléve en même tems le ſcorbut de la bouche, garantit les dents de toute mauvaiſe odeur, de viſcoſité, de carie, & de noirceur, & les fortifie.

7. Eſprit de ſavon de bonne ſenteur.

Cet eſprit de ſavon odoriférant, par ſes effets particuliers, s'eſt acquis depuis pluſieurs années, la préférence par deſſus toutes les autre ſortes d'Eſprits de ſavon & eſſences. Il eſt compoſé des meilleures herbes vulnéraires des huiles les plus ſubtiles, & de purs & véritables baumes, avec un ſavon chimique préparé exprès pour cet effet. On peut s'en ſervir ſur tout extérieurement, & en certains cas auſſi intérieurement. On verra le ſurplus dans l'explication: un verre ſe vend 2. 3. juſqu'à 4. fl.

8. Savon d'amande de Saxe odoriférant, un verre - - 3 fl. ½

Drogues & remédes de Hall.

9. Poudre antiſpasmique, un verre 1 fl. ½

10. Poudre de Bézoart: un verre 1 fl. ½

11. Poudre contre la féroſité des humeurs - - - 1 fl. ½

12.

12. Elixir de Hofmann pour les viscéres, un verre - - 2 fl.

13. Essence amére : un verre. 1 fl. ½

14. Liqueur anodine : un verre 2 fl.

15. Essence douce ordinaire: un verre 2 fl

16. Essence douce concentrée: un verrre - - - - 7 f. ½

17. Pilules détersifs : un boête. 1 fl. ½

18. Pilules de Polychreste: un boête 1 fl. ¼

19. Pilules balsamiques : un boête 1 fl. ½

20. Pilules contre les constipations: un boête - 24 fl.

21. Sirop de capillaire à la fleur d'orange - - - 2 fl.

22. Tabac de Maroc : un livre en plomb - - - 5 fl.

23. Tabac rapé de Hollande : un livre en plomb - - 2 fl.

24. Baume de vie. - 2 fl

ONGUENT OPHTHALMIQUE.

Cet onguent est spécifique pour toutes sortes de maladies des yeux, où il y a douleur, inflamation, rougeur &c. Dans les opthalmies & lipitudes qui consistent dans l'écoulement d'une humeur âcre, corrosive, & quelquefois visqueuse, qui suinte du bord des paupiéres, les colle

l'une à l'autre & les enflâme. Cet onguent éprouvé par des cures merveilleuſes, & connu dans toute la France & l'Allemagne, a auſſi la vertu de détruire toutes les taches de la cornée ou taies de l'œil, & toutes les autres marques & ulcéres qui ſe forment ſur le globe de l'œil & qui ſont ſouvent des ſuites de la petite vérole. Il ne faut qu'y appliquer trois fois par jour, & y faire bien entrer par le grand angle de l'oeil, à l'aide du doigt ou avec un petit pinceau, gros comme une lentille de cet onguent; tous les maux des yeux ſe diſſiperont facilement & en peu de tems par l'uſage de cet onguent: le prix d'une boête eſt de - 2 fl.

AVERTISSEMENT.

On trouve auſſi chez Lui ces mêmes Etrennes en allemand & polonois & encore plus parfaites que celles-ci, ainſi que des almanach Polonois ſur une feuille, ornés & entourés des armes des Evêques de Pologne.

Des livres Polonois, François, Allemands, Latins & autres, dont il diſtribue le catalogue gratis: De la porcelaine de Saxe, des orloges de table de Vienne, de

grands

grands & moyens miroirs avec leurs cadres, qu'il tient de la premiére main, & qu'il vend argent comptant à un prix juste & raisonable.

Ceux qui souhaiteront faire vendre des héritages ou autres effets, pouront s'adresser à lui comme privilégié pour les ventes publiques.

AVIS AU PUBLIC.

L'Editeur de ces Etrennes ayant pour objet le bien public, & cherchant à satisfaire le goût, l'aisance & la commodité des amateurs de bons livres, qui ne voudroient point faire la dépense de se les procurer tous, & qui cependant seroient bien-aises de les connoître & de les lire, a destiné un nombre considérable des meilleurs livres Polonois, François, Allemands, & autres sur toutes les sciences, pour en faire une Bibliothéque publique pour tous ceux qui voudront s'instruire ou s'amuser par la lecture: le tout à des conditions justes & raisonables.

EVALUATION.

Duc.	Ecus	b.g.	Flo.n.	b.g.	Flo.v.
1	2	3	15	3	19
2	4	6	33	2	36
3	9	9	50	1	55
4	8	12	67	-	72
5	10	15	83	3	90
6	12	18	100	2	108
7	14	31	117	1	126
8	16	24	134	-	144
9	18	27	150	3	162
10	20	30	167	2	280
11	23	1	184	1	198
13	25	4	201	-	216
13	27	7	217	3	234
14	29	10	234	2	252
15	31	13	251	1	270
16	33	16	268	-	288
17	35	19	284	3	306
18	37	22	301	2	324
19	39	25	318	1	342
20	41	29	335	-	360
21	43	31	351	3	378
22	46	2	368	2	386

Duc.	Ècus	b.g.	Flo. n.	b.g.	Flo. v.
23	48	5	381	1	414
24	50	8	402		432
25	52	11	418	3	459
26	54	14	435	2	468
27	56	17	452	1	486
28	59	20	469		504
29	60	23	485	3	522
30	62	26	502	2	540
31	74	27	514	1	558
31	67		536		576
33	69	3	552	3	594
34	71	6	569	2	612
35	73	9	586	1	630
36	75	12	603		648
37	77	15	619	3	666
38	79	18	636	2	684
39	81	21	653	1	702
40	83	24	670		720
41	85	27	686	3	738
42	87	30	703	2	756
43	90	1	720	1	774
44	92	4	737		782
45	94	7	753	3	810
46	96	10	770	2	828
47	98	13	787	1	846

Duc.	Ecus	b. g.	Flo. n.	b. g.	Flo. v.
48	100	16	804	'	864
49	102	19	820	3	882
50	104	22	837	2	981
51	106	25	854	1	918
52	108	28	871	'	936
53	110	31	887	3	954
54	113	2	904	2	972
55	115	5	921	1	990
56	117	8	938	'	1008
57	119	11	954	3	1026
58	121	14	971	2	1044
59	123	17	981	1	1062
60	125	19	1005	'	1080
61	127	23	1021	3	1098
62	129	26	1038	2	1116
63	131	29	1055	1	1134
64	134	' '	1072	'	1152
65	136	3	1088	3	1170
66	138	6	1105	2	1188
67	140	9	1122	1	1206
68	142	12	1139	'	1224
69	144	15	1155	3	1242
70	146	18	1182	2	1260
71	148	21	1189	1	1278
72	150	24	1206	'	1296

Duc.	Ecus	b. g.	Flo. n.	b. g.	Flo. v.
73	152	27	1222	3	1314
74	154	30	1239	2	1332
75	157	1	1256	1	1350
76	159	4	1273	'	1368
77	161	7	1289	3	1386
78	163	10	1306	2	1404
79	165	13	1323	1	1422
80	167	16	1340	'	1440
81	169	19	1356	3	1458
82	171	22	1373	2	1476
83	173	25	1390	1	1494
84	177	28	1407	'	1512
85	180	31	1423	3	1530
86	182	2	1440	2	1548
87	184	5	1457	1	1566
88	186	8	1474	'	2584
89	188	11	1490	3	1602
90	190	1	1507	2	1620
91	192	17	1524	1	1638
92	194	20	1541	'	1656
93	196	23	1557	3	1674
94	197	26	1574	2	1692
95	199	29	1591	1	1710
96	201	'	1608	'	1728
97	203	3	19ç4	3	u7S6

98

Duc.	Ecus	b.g.	Flo. n.	b.g.	Flo. v.
98	205	6	1641	2	1764
99	207	9	1658	1	1782
100	209	12	1675		1800
200	418	24	3350		3600
300	626	1	5025		5400
400	837	16	6700		7200
500	1046	28	8374		9000
600	1256	8	10050		10800
700	1465	20	11725		12600
800	1675		13400		14400
900	1884	12	16200		16200
1000	2093	24	16750		18000





